Motive helian notre force locale!



50° ANNÉE, NO 7 - MANIWAKI, LE 17 FÉVRIER 2006



**LES PERCEUSES** À GLACE LES **PLUS VENDUES** 

## AU MONDE!





Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Lundi, mardi et mercredi de 8h à 18h
- Jeudi de 8h à 19h
- Vendredi de 8h à 20h Samedi de 8h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau L'espace des découvertes

> Vous avez une nouvelle à nous communiquer? Contactez-nous au

(819) 449-1725





**Hubert Roy** Pag.: 441-5681

Ou par courriel: nouvelle@lagatineau.ca Et par télécopieur: (819) 449-5108

#### **REGARDEZ BIEN!**

De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6





La première Foire gourmande artisanale de Gracefield a été couronnée de succès. Page 4



Le Carnaval de Grand-Remous a présenté plusieurs nouveautés cette année.



C.É.H.G.

**Philippe Grondin** et Claudia Lacroix remportent la finale locale de Secondaire en spectacle.





ISO 9001:2000



Meubles • Couvre plancher Électroménagers • Électronique Informatique • Satellite

MANIWAKI

(819) **732-6558** 

52, Route 105 Nord 586, boul. Maloney est (819) **449-2610** 

(819) **874-2610** 

VAL-D'OR ROUYN-NORANDA **AMOS** 471, 6° Rue Ouest 1560, chemin Sullivan 159, 8° Rue

**GATINEAU** 

Centre de liquidation

**VAL-D'OR** 

1560, chemin Sullivan (819) 874-2610

#### SELON LE PRÉSIDENT DU SYNDICAT DES TRVAILLEURS DE DOMTAR

### «Le moral des employés n'est pas au plus fort»

-Bernard Lyrette

Grand-Remous - Le moral des employés de la scierie de Domtar de Grand-Remous est bien bas selon le président du Syndicat des travailleurs de cette usine, Bernard Lyrette. Celui-ci affirme cependant que des démarches seront entreprises pour faire bouger les choses un peu plus d'ici le 31 mars prochain.

#### PAR HUBERT ROY

«Le moral des employés n'est pas au plus fort en ce moment. Ce n'est pas trop trop bon à ce niveau-là. L'annonce de la fermeture s'est faite le 1er décembre dernier et nous ne sommes pas au courant de grand chose depuis ce temps-là. En plus, Domtar a arrêter ses coupes en forêt la semaine dernière. Les employés voient maintenant que la scierie va vraiment fermer le 31 mars prochain et qu'il n'y a pas d'autres avenues.



**ESTIMATION GRATUITE** 

149-2866

LICENCE R.B.Q.: 2432-8262-10 116, Notre-Dame, Maniwaki Fax: 449-6621

«JOUR ET NUIT»

NOVELEC

Pour ce qui est du projet de deuxième transformation, est-il vraiment réel? Il y a aussi cela qui fait que le moral des employés n'est pas fort», a expliqué M. Lyrette.

Le président du Syndicat a rencontré les dirigeants de Domtar au sujet de l'usine de deuxième transformation le 23 janvier dernier et garde toujours espoir que ce projet se réalise. «Domtar attend toujours de signer avec un éventuel partenaire, mais ça commence à être long. On commence à douter un peu de la réalisation de ce projet. Il n'y a encore personne qui a été relocalisé. Il faut aussi se rappeler que le projet de deuxième transformation se réalisera seulement si le CAAF (contrat

d'approvisionnement et d'aménagement forestier) est transféré à Val d'Or», a-t-il souligné.

M. Lyrette se dit en faveur du transfert de CAAF à la condition que de bonnes garanties y soit attaché. «Nous ne voulons pas entendre dans deux ans que la nouvelle usine de deuxième transformation ferme. Si Domtar garantit que cette usine restera en place pour au moins 20 ans, là on pourrait transférer le CAAF. Dans ce cas, ça ne me

Scierie de Grand-Remous

Le Syndicat des travailleurs de Domtar entend tenir des moyens de pression d'ici le 31 mars, date de fermeture de la scierie de Grand-Remous.

dérangerait pas», a-t-il spécifié.

#### Moyens de pression

M. Lyrette souligne également que des moyens de pression sont à prévoir d'ici la fermeture prévue pour le 31 mars. «Il va sûrement y en avoir. J'ai rencontré l'attaché politique du ministre Corbeil lundi et nous avons déjà entrepris des démarches en ce sens. Nous voulons que ça bouge d'ici le 31 mars car la fermeture s'en vient vite», a-t-il



La muguetterie de la semaine va assurément à Pete McConnery,

Garage McConnery. Lors de sa rencontre avec notre iournaliste afin de faire un portrait d'actionnaire, Pete était prêt. Il avait des photos, beaucoup de photos, il avait des documents, beaucoup de documents. De plus il lui a remis tout ça et plein d'informations avec un beau grand sourire!

Mercredi soir dernier avait lieu la réunion de la MRC. Tous les maires se sont léchés les doigts. C'était tellement bon les ailes de poulet comme dirait Colonel.

Philippe Patry, de Meubles Branchaud, était tellement pressé la semaine passée,

qu'il a oublié des documents sur le bureau de son col-🥍 lègue Rémito. Un p'tit moment senior mon cher Philippe? Il ne faut pas t'en faire, moi aussi ça

Francine St-Denis, de la Caisse Populaire Haute-Gatineau, sortait de son travail devant les Galeries, mercredi soir dernier. Avec un air désorienté, elle cherchait sa

m'arrive!

voiture. «J'te gage qu'elle est stationnée en arrière! Il va falloir que je fasse tout I'tour à pied» me dit-elle! Pauvre Francine tout un périple à parcourir!

Cette fin de semaine nos jeunes hockeyeurs vous présentent le Tournoi Optimiste de Maniwaki. On leur souhaite bonne chance et surtout,

beaucoup de plaisir!



## LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC **VONT VOUS SURPRENDRE**

## PLUS SÉCURITAIRES QUE VOUS NE L'IMAGINEZ

- Capital garanti sans limite par le gouvernement du Québec
- Taux garantis jusqu'à 10 ans sur certains produits

**BONI DE** 

pour les nouveaux fonds REER\*.

Obligations à taux progressif • Obligations à taux fixe • Obligations boursières

800 463-522

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le www.epq.gouv.qc.ca **Epargne** Québec 44

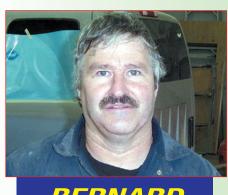
\*Pour les Obligations boursières, le boni de 1 % est applicable sur le capital investi.

# CHEZ GENDRON EXPÉRIENCE = QUALITÉ !!!

Le seul banc de redressement de châssis de la région!



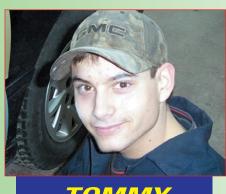
Consultez les carrossiers d'expérience.



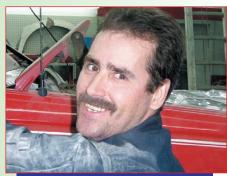
BERNARD MARTEL



EUGÈNE CROTEAU



TOMMY LACAILLE



PIERRE GORLEY



### Jean-René Martin

Gérant du département de la carrosserie, 20 ans d'expérience qui vous donne... SERVICE, QUALITÉ et FIABILITÉ.



Avec notre expérience et notre service, vous en avez pour votre argent.

## GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité 259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



## Première Foire gourmande et artisanale de Gracefield

Gracefield - La première Foire gourmande et artisanale de Gracefield, qui a



Tania Lacroix s'est méritée un ensemble de baptême remis par Thérèse Fortin.

eu lieu le samedi 11 février dernier, au entre autres. Centre récréatif et communautaire, a été couronnée de succès.

#### PAR FABIENNE LACHAPELLE

Cette Foire était organisée par le Centre récréatif et communautaire de Gracefield et par la succursale de la Société des alcools (SAQ) de Gracefield. C'est 20 exposants qui ont présenté leurs

Cent-soixante personnes ont visité la foire qui offrait des nombreuses dégustations. Les gens ont pu visiter les exposants, tels la Chocolatruffe, la Vallée des canneberges, le Mont Sainte-Marie, A. Gauthier et fils, le Métro Berjac, l'Aféas, la Caisse populaire Desjardins, Fantasia, les artisanes Thérèse, Jan et Pat, la bibliothèque de Gracefield, le Club d'Âge d'or, les Chevaliers de Colomb et le traiteur Gérald Lafrenière,

«Nous avons lancé une invitation aux artisans de la Vallée-de-la-Gatineau pour qu'ils viennent faire découvrir leurs produits», a indiqué un des organisateurs de l'événement, Carol Nadon, coordonnateur des opérations en succursales de la SAQ

Les profits de l'activité seront distribués aux organismes communautaires de Gracefield. «Nous nous sommes aperçus qu'il y avait un besoin pour les organismes de la région. Nous sommes très souvent sollicité pour des dons. Nous avons donc décidé de remettre tous les

profits de la journée aux organismes, pour réduire les demandes de commandites», a expliqué M. Nadon.

Les exposants ont été bien satisfaits de la journée. «Nos exposants étaient contents. La majorité ont atteint leur objectif et ont fait connaître leurs produits», a ajouté M. Nadon.

Un post-mortem aura lieu sur la première édition de la Foire gourmande et artisanale de Gracefield. «Ce post-mortem nous permettra de décider si nous tiendrons une deuxième édition. Ça semble très positif pour l'année prochaine», a conclu Carol Nadon.



160 personnes ont assisté à la Foire gourmande et artisanale de Gracefield, le samedi 11 février dernier.

## **Section Professionnelle**







Notaire =

182. Notre-Dame Maniwaki (Québec)

Tél.: (819) 449-6180 Fax: (819) **449-3115** Courriel: cjoly1@notarius.net

#### **Desjardins & Gauthier**

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud ......449-6075

139, boul. Desjardins Maniwaki, Qc J9E 2C9

Téléphone (819) 449-5319 Télécopieur (819) 449-6431

#### **François** Langevin

Comptables agréés





Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes

35, RUE NOTRE-DAM Maniwaki (Québec) J9E 2H9 FAX: (819) 449-6617

436, DE LA MADON Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3 TÉL.: (819) 623-3302-3304 FAX: (819) 623-7616

## Jean Trépanier

145. boul. Desiardins Téléphone: (819) 449-4231 Maniwaki (Québec) J9E 2C9 Télécopieur : (819) 449-2229



#### MC ÉVALUATIONS

9039-0253 Québec inc.

Évaluateur Agréé

MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.

179-A, rue Notre-Dame Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Tél.: (819) 449-3687 - Fax: (819) 449-1902



#### **Denturologiste**

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki



#### Serge Désilets D.D.

**Denturologiste** 151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

**HEURES D'AFFAIRES** 

• Du lundi au vendredi de 9h à 17h

Soir et samedi, sur rendez-vous



#### **Assurances** ASSURANCES Kelly et Associés

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass. Danielle Renaud. C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898** 

#### LEGAULT ROY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF **Avocats - Barristers** 

> Me JONATHAN COULOMBE LL.L. M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8 Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur: 819-441-0303



Courtier immobilier

Bureau 203

1600. boul. Le Corbusier

Laval (Québec) H7S 1Y9

Tél.: (819) 449-6410

CHRIST-ROI

**BOUCHETTE** 



IMMO/NORD INC.

Richard Bibaud

À distance de marche du centre ville, comfortable maison à étage, 3c.c. ancinnes. Sous-sol avec poêle à bois. Grand ter-rain! 59 000 \$



LAC CAMERON

109 pi sur le lac. Accessible **MANIWAKI** 



Près centre ville solide 🎆 bungalow tout-briques. 3 c.c., sous-sol non aménagé. Remise. garage détaché. Très grand terrain secteur paisible. 73 000 \$

MANIWAKI ou DÉLÉAGE On recherche une belle propriété 3 chambres à coucher.

construction récente, pas de voisin à l'arrière et garage seraient des atoûts. 160 000 \$ plus ou moins.



Sans frais: 1-877-588-6410

revenus au sous-sol.

première maison. 79 000\$

Au coeur du village de

bois-franc solarium, adjacent à petit boisé à l'arrière. Très privé. 55 000 \$

+1c.c., bain ois franc au

Bungalow 3 c.c., Bois franc chambres et salon.



DISPONIBLES

<u>7 JOURS / 7 SOIRS</u>

## ACCÈS PRIVÉ LAC BASKATONG!

Chemin Lafrance propriété détaché quatres saisons ur dalle de Grande plage de sable.



Dans un des plus beaux secteurs de Grand-Remous, chemin de la Montagne, grande propriété 3+2 c.c., avec vue sur rivière Gatineau. Cuisine récemment rénovée, plancher flottant au



Directement sur le lac. Grand terrain de 1.2 acres, accessible à l'année, partiellement aménagé. Remise Aubaine

RUE CARTIER

## LAC BASKATONG

Petit bijoux de chalet entièrement meublé. Impeccable int. et ext.

novations complétée. Moin che ON RECHERCHE

Propritété bord de l'eau dans la région Min. 2 chambres Terrain plât ou peu accidenté. Approx. : 85 000 \$



## La SADC sera présente au Salon chalets et maisons sur mesure d'Ottawa

Messines – La SADC (Société d'aide au développement des collectivités) de la Vallée-de-la-Gatineau sera présente au Salon chalets et maisons sur mesure, qui se déroulera du 7 au 9 avril prochain, au parc Lansdowne à Ottawa. La SADC veut promouvoir l'offre commerciale de la Vallée-de-la-Gatineau auprès de la clientèle de la villégiature du bassin Ottawa-Gatineau.

#### **PAR HUBERT ROY**

La SADC y tiendra un kiosque qui présentera deux volets différents. Le premier volet présentera l'offre de la villégiature dans la région. «L'idée est de démontrer qu'il y a des endroits forts intéressants dans la Vallée-de-la-Gatineau pour s'y installer. Des démarches seront entreprises dans les prochaines semaines pour tenter de trouver le maximum de chalets et de terrains qui sont en vente», a indiqué Pierre Monette, directeur général de la SADC Vallée-de-la-Gatineau.

Le deuxième volet du kiosque visera à présenter l'offre commerciale de la Vallée-de-la-Gatineau. «Les commerçants et les entrepreneurs qui offrent des services ou des biens pourront s'inscrire à notre kiosque et nous distribuerons leur documentation moyennant une participation», a expliqué M. Monette.

#### 2e marché en importance

Le Salon chalets et maisons sur mesure



Selon Pascal Chaussé, la Vallée-de-la-Gatineau est un tout concentré, car l'offre commerciale est très développée à certains endroits.

#### Oups!

Deux erreurs sont survenues dans l'édition de la semaine dernière.

Premièrement, le tournoi de karaté de Gracefield a lieu le 18 février (demain) et non samedi dernier comme écrit dans l'édition de la semaine dernière.

Également, Céline Beaudoin a amassé des profits avec sa courte-pointe pour les Oeuvres de sœur Rita et non pour le Centre Jean-Bosco.

attire en moyenne 15 000 visiteurs par année et s'adresse directement aux villégiateurs. Le marché d'Ottawa-Gatineau est d'ailleurs le deuxième plus gros marché de villégiature et de maisons sur mesure au Canada. «Les villégiateurs actuels installés dans la Vallée-de-la-Gatineau proviennent en majorité de ce secteur. C'est une occasion pour la SADC de leur démontrer à quel point notre offre commerciale peut répondre à leurs besoins», a précisé M. Monette.

Selon Pascal Chaussé, agent de développement à la SADC Vallée-de-la-Gatineau, près de 90 % des villégiateurs de la Vallée-de-la-Gatineau proviennent d'Ottawa-Gatineau. «Le revenu annuel moyen de ces gens est au-dessus de 60 000 \$. Le tiers d'entre eux gagne plus de 100 000 \$ par année. Ce sont des gens qui ont de l'argent et qui présentent un potentiel intéressant. Notre offre commerciale est très développée à certains endroits. Nous voulons démontrer que la Vallée-de-la-Gatineau est un tout concentré», a-t-il spécifié.

#### Une expérience positive

Le Salon présente plus de 150 kiosques étalés dans les trois amphithéâtres du parc Lansdowne. On y retrouve des promoteurs immobiliers, des constructeurs de résidences principales et secondaires et des vendeurs d'accessoires de loisirs. Marc Huneault, de l'entreprise DM Portes et Fenêtres, a participé au salon l'an dernier et a trouvé l'expérience positive. «C'est une belle expérience du point de vue retombées. Notre présence au Salon nous a gardé occupé pour les quatre à cinq mois suivant sa tenue. Des gens nous ont même rappelé par la suite pour savoir si nous pouvions leur référer des personnes qui faisaient de la plomberie et du chauffage. Ce fut très très positif pour nous», a-t-il relaté.

Le kiosque de la SADC Vallée-de-la-Gatineau sera aménagé dans le but de démontrer la qualité du paysage et des cours d'eau. «Nous adaptons le concept du kiosque touristique aux besoins d'une clientèle de villégiature. Notre vaste expérience de participation à des salons du genre nous

#### DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

FAITES APPEL AU

SERVICE AMO enr.

Aurel Morin prop.

449-1522

Par internet

ou par la poste

Deux bureaux pour vous servir : 259, route 105 direction Messines.
Boutique Au jardin d'Adonis des Galeries de Maniwaki

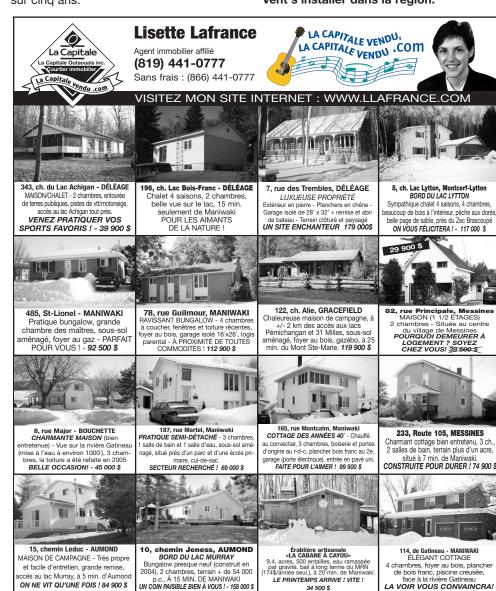
aidera grandement à présenter la Vallée-dela-Gatineau comme une destination de choix pour la villégiature», a complété M. Monette.

D'ici quelques semaines, plusieurs entrepreneurs seront rejoints par la SADC pour participer au projet. Les gens qui veulent vendre des lots ou des chalets propres à la villégiature sont également invités à communiquer avec la SADC Vallée-de-la-Gatineau au 449-1651 (sans frais: 1-866-449-1551).

Cette présence au Salon chalets et maisons sur mesure d'Ottawa figure dans les orientations de l'étude «Adaptation commerciale au nouveau marché de la villégiature», dont le deuxième volet a été rendu public récemment. Cette étude révélait que la villégiature représentait un marché de près de 41 M \$ pour la Vallée-de-la-Gatineau et que la SADC visait à rapatrier des fuites commerciales de près de 13 M \$ sur cinq ans.



Pierre Monette veut démontrer aux villégiateurs potentiels qu'il y a encore quelques endroits intéressants où ils peuvent s'installer dans la région.



ACHETEURS! Je vous offre GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et GVH (garantie de versements hypothécaires) et ce, QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.



**ÉDITORIAL** 

## In point tournant?

point tournant que nous attendons depuis si longtemps dans le dossier de la foresterie? Est-ce que le 5 à 7 présenté par la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) à la salle Donat-Hubert de Bois-Franc lèvera le voile sur tout ce qui trame autour du dossier forestier dans la région? Qu'on ait des réponses ou non à nos questions, cet événement révèlera au moins de quoi il en retourne pour la suite des choses, que ce soit bon ou mauvais.

La région dispose pourtant de plusieurs atouts pour se sortir de cette crise et tirer son épingle du jeu. Le premier qui vient en tête est la nomination de Denis Côté au Conseil de mise en œuvre du Rapport Coulombe. Ce n'est pas cela qui sauvera la forêt dans la région, mais c'est un bon atout en

Il y a aussi le conseiller à l'industrie forestière du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau qui a été embauché récemment et qui a été présenté mercredi denrier au Conseil des maires d ela MRC. Dès qu'il sera en fonction, ce sera un atout de plus.

Un autre atout qui semble vraiment bien caché est l'EPR (entreprise de production de ressource), projet qui vise à ce que la région gère elle-même sa ressource forestière. Il y a un bon moment qu'on n'en a pas entendu parler et ce n'est pas la première fois qu'on perd ce projet de vue pour un certain temps. Est-ce que le Comité urgence forêt de la Vallée-de-la-Gatineau (qui comprend entre autres Pierre Rondeau, Robert Coulombe, Marc Dupuis, Lynn Anctil et Denis Côté) parlera de l'EPR au 5 à 7 durant sa présentation ou le laissera-t-il de côté pour laisser la place à leurs négociations avec les industriels? On peut prédire la seconde option, car le Comité urgence forêt doit craindre de faire capoter ses négociations s'il prononce les lettres EPR. Les industriels ont de la misère à se faire gérer par le gouvernement, alors imaginez ce que ce serait si c'était la région.

Les représentants du Comité urgence forêt devront aussi démontrer l'utilité de leur organisme lors du 5 à 7 de la CCIM. L'urgence est passée depuis longtemps, car il ne faut pas oublier que le

Est-ce que la journée de lundi sera le fameux Comité avait été formé à la suite de la fermeture de la scierie Lauzon de Maniwaki. Le Comité craint-il d'autres fermetures d'usines prochainement pour garder le mot urgence dans son nom? Les choses vont-elles si mal que cela dans les négociations avec Lauzon? Le Comité a son utilité, on ne peut le nier. Il devrait cependant commencer à penser à parler de relance au lieu d'urgence. La relance ne viendra jamais si on reste toujours en mode urgence.

> Denis Côté a également posé une question essentielle après l'annonce de sa nomination au Conseil de mise en œuvre. Si la ressource forestière part, on ne pourra plus être une région-ressource. On sera quoi alors? C'est dans ce sens qu'il est important d'avoir de bonnes garanties par rapport à la manière dont la ressource forestière de la Valléede-la-Gatineau est utilisée. Selon Bernard Lyrette, président du Syndicat des travailleurs à Grand-Remous, le moral des employés de la scierie est bien bas. C'est inquiétant! Cette situation montre qu'il reste beaucoup à faire pour améliorer la santé de la foresterie dans la région.

> Souhaitons aussi que la population participe en grand nombre au 5 à 7 de la CCIM lundi prochain. Si ce n'est pas le cas, ce serait un signe que celle-ci ne s'intéresse guère à ce que vivent nos travailleurs forestiers. Ce serait la pire chose qui pourrait arriver. **Hubert Rov**

## PEUT ÊTRE UN TIM HORTON Á MANIWAKI ???





#### **Opinion**

#### OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA GATINEAU ettre au ministre Pierre Corbeil.

Monsieur le Ministre,

Depuis l'annonce de la fermeture de P.R Domtar pour sa scierie de Grand-Remous, beaucoup de spéculations semblent circuler dans le milieu concernant l'attribution du CAAF de résineux de cette usine.

À titre d'intervenant forestier du milieu. l'Office des Producteurs de Bois de la Gatineau tient à vous transmettre sa position sur le sujet.

Ainsi, en dépit de l'inévitable restructuration de l'industrie du sciage, nous vous demandons de vous assurer que le CAAF de P.R Domtar de

Grand-Remous soit attribué de façon à stimuler la première transformation en Haute-Gatineau et si possible, favoriser l'instauration des trarsformations secondaires et tertiaires dans notre région qui avouons le, en a bien besoin.

De par le contexte qui prévaut dans notre région, la perte d'une telle capacité de transformation aurait des répercussions désastreuses sur l'économie, les marchés, les emplois et surtout, les familles qui en dépendent.

En terminant, comme les bois issus des

terres publiques ont historiquement toujours été en compétition avec les bois en provenance de la forêt privée, nous comptons sur votre intervention afin que tout transfert ou nouvelle attribution de ce CAAF en région soit précédé par une consultation de notre organisme pour assurer le respect du principe de résidualité.

Veuillez agréer monsieur le ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs

Raymond Johnson, Président

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

#### Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

A JEAN COUTU MARTIN

METRO LAPOINTE



ESSAIM GRACEFIELD

J.B. LÉVESQUE GRAND-REMOUS





Joanne Lachapelle, rep.

Notaire

Muquette Céré, rep.

Immo Outaouais

Marc Lachapelle, rep.

Homme d'affaires

Pat Morgan, rep.

d'optométrie Iris

Raynald Hamel, rep.

R. Hamel & Fils

**● Familiprix** MANIWAKI

A. GAUTHIER & FILS

**MANIWAKI** 





114. de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108 Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca Nouvelles (courriels): nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an : Canada: 55 \$ + taxes / Autres: 95 \$ + taxes

#### **PERSONNEL**

DIRECTRICE

**JOURNALISTES** 

COORDONATRICE/PUBLICISTE SECRÉTAIRE-COMPTABLE SECRÉTAIRE-PUBLICISTE

- Muguette Céré

Fabienne Lachapelle

- Hubert Roy- Johanne Céré

- Claudette Grondin - Christiane Langevin Martin Aubin - Carine Paquette

#### **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Denis Moreau, président. André Lapointe, vice-prés. Métro Lapointe Denis Gendron, sec. J.E. Gendron Auto Sonny Constantineau, dir. Le Living In

René Moreau & Fils Micheline Vaillancourt, dir. Bijouterie 155 Pierre Piché, dir. Pièces Piché Ltée André Benoit, dir. Clarica

#### Peter McConnery, rep. McConnery Inc.

**BER-JAC** 

Ronald Cross, rep.

Chez Martineau Jacques Gauvreau, rep.

Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)

David T.V.

Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (RADIO SHACK)

> Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes

Robert Morin, rep. Club de golf Alfgonquin

> Denyse Crête, rep Adonis Hélène Lafleur

#### **ACTIONNAIRES** André Robitaille, rep. Vitrerie Maniwaki

Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie

Carole Joly & Louise Major notaires

> Luc Bousseau ren e I uc Ri

Rolland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki

Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki

> Rhéal Baker Homme d'affaires

Luc Morin Homme d'affaires

François Brossard, rep. Homme d'affaires Pharmacie Familiprix

Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)

Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique

Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)

Denis Aubé Homme d'affaires Alain Gravelle, rep.

Épicerie Gravelle Inc. Michel Clermont, rep.

Tigre Géant

Maurice Lévesque

Homme d'affaires

Luc Guy

Les Éditions A.V.G. Louis-Arthur Branchaud, rep. Meubles Branchaud Jean-Guy Desjardins, rep

Oneil Grondin ren Homme d'affaires

Yves Cousineau, dir. Serrurier Yves Cousineau

3103-0604 Ouébec Inc.



Gatineau publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114,

de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à



Représentation nationale : Montréal: (514) 866-3131 Toronto: (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

## Un Carnaval de Grand-Remous hors de l'ordinaire

Grand-Remous - Le Carnaval de Grand-Remous, de la fin de semaine dernière, a offert plusieurs nouveautés à la population de la municipalité et des environs.

#### PAR FABIENNE LACHAPELLE

Les 1200 carnavaliers qui se sont déplacés pour l'occasion ont assisté à des nouveaux



Une amatrice de Tag a dansé au son de l'orchestre, le vendredi soir.

événements qui sortaient de l'ordinaire.

«Nous avons eu une très belle fin de semaine. La température a été idéale et les gens ont bien aimé. Nous ne connaissons pas encore les résultats exacts de la fin de semaine, mais je suis bien satisfait», a indiqué l'organisateur du Carnaval, Gérard Coulombe.

Plusieurs activités ont retenu l'attention

RECHERCHE

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Tél.: 449-1544 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

Marinier Auto MANIWAKI, QC

**Immo Outaouais** 

Courtier Immobilier Agréé

Charles

St-Jacques Agent Immobilier Affilié

(819) 920-2000

(866) 920-2022

POUR SON

SERVICE!

dont le spectacle du vendredi soir, qui a lancé les festivités.

Les animateurs de la soirée, Alex Landry et Vanessa Breton, ont préparé le spectacle dans le plus grand secret. Les duchesses n'étaient pas encore connues et les spectateurs ont été surpris lorsque les animateurs ont annoncé que les duchesses seraient des

Effectivement, cinq hommes se sont déguisés en femme pour compétitionner afin d'obtenir le titre de reine du Carnaval. C'est finalement Mathieu Cyr qui a été nommé reine du Carnaval de Grand-Remous.

Alex Landry a bien aimé préparé le spectacle. «J'ai trouvé mon expérience bénéfique. J'ai dépassé mes limites en chantant et en dansant. Toute la soirée s'est bien déroulée. Ma co-animatrice a été formidable. J'ai adoré mon expérience. Un gros merci à Gérard Coulombe qui m'a fait confiance et à toutes les personnes qui se sont impliquées de près ou de loin dans ce beau projet», a-t-il affirmé.

#### **Pitoune**

Le traditionnel tournoi de pitoune du Carnaval de Grand-Remous s'est déroulé tout au long de la fin de semaine, au grand plaisir des amateurs de hockey. Pas moins de 14 équipes se sont inscrites au tournoi.

Dans la classe A, c'est l'équipe Le Shannon qui a eu le meilleur sur les Wild Boys en finale. Team Bud a été le gagnant de la classe B, battant en finale Cascades. Les Titans ont obtenu le prix de consolation dans la classe B.

#### Tournoi de cartes

Les amateurs de cartes ont pu jouer à deux tournois. Le samedi, les joueurs ont participé au tournoi de 500 et le dimanche, le crible était

Rita et Ronald Desabrais ont ravi les grands honneurs au tournoi de 500. Ils ont vaincu Nicole Charbonneau et Simone Desbrais.

Au crible, c'est Philibert Erickson et Marc Céré qui ont pris la première place. Lucille Pilon et Hervé Courchesne ont pris la deuxième position.

#### Courses sur neige

Les traditionnelles courses de motoneige étaient de retour cette année. Les amateurs de



Les courses automobiles étaient une nouveauté populaire du dimanche après-midi.

Tél.: (819) 449-1244

Contactez-nous d'abord avant de mettre

en vente votre propriété.



Les cinq duchesses (drag queen) du Carnaval de Grand-Remous. Mathieu Cyr, au centre, s'est mérité le titre de reine du Carnaval.

hautes sensations ont aussi pu assister à une nouveauté, soit des courses automobiles, aussi sur le terrain de

Pour les courses de motoneige, Joev Langevin a eu la première place des classes de 1000 cc et de 700 cc. Bobby Langevin a pris la place du vainqueur chez les 900 cc.

Pierre Croteau a brillé chez les 800 cc et les 100 cc. Dans la catégorie de Grand touring,

c'est Jacques Pauzé qui a été le meilleur. Pour les courses automobiles, qui se sont

tenues le dimanche après-midi, David Tessier est arrivé premier chez les hommes, suivi par Guillaume Cyr et David Cloutier.

Chez les femmes, Stéphanie Gagnon a été la plus rapide, suivie par Anna Cazza et Angélique Martin.

«Les courses automobiles ont été une belle

14 équipes ont participé au traditionnel tournoi de pitoune.

expérience que nous pourrons reprendre l'année prochaine. Les gens ont bien aimé. Très beau carnaval», a conclu Gérard Coulombe.

Les profits du Carnaval de Grand-Remous seront remis en bourse aux jeunes de la municipalité qui suivent des études post-secondaire. À ce jour, au cours des 9 dernières années, Grand-Remous a remis pour environ 50 000 \$ en bourse d'études.



Sombrez-vous dans un océan de choix de REER? Choisir un REER, c'est compliqué. Vos conseillers Clarica peuvent vous aider à établir le programme qui vous convient.



Claude Benoit, A.V.C.

187, rue Commerciale Maniwaki (Québec) J9E 1P1 services.dassurances.benoit@clarica.com www.clarica.com/services.dassurances.benoit

Bur. 819 441-3000

CLARICA Compagnie du groupe Financière Sun Life

Services d'assurances André & Claude Benoit inc. cabinet de services financiers

#### Courriel: charlesstiacques@vahoo.ca Courriel: muguettecere@sympatico.ca Site Internet : www.immooutaouais.com 79 900 \$

Muquette

Agent Immobilier Agréé

(819) 441-8171

Céré

**Gracefield** - Magnifique bungalow situé près de toutes les activités. Logis de 1c.c au sous-sol, possibilité de revenu. Beaucoup de rénovations faites, faut voir

NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

SIA 047914

43, ch. Val-Guertin, Messines Maison 3 ch. à c., avec sous-sol, garage attaché, magnifique cour arrière avec piscine. Occasion d'affaire aussi disponible NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

Maison 2 étages avec 4 c.c au centre

**Nathalie** 

Sans frais

St-Jacques

(819) 441-9090

(866) 463-9090

du village. Idéale pour ceux qui recherchent de l'espace! faites vite! NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives \* Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.



## PLUS DE SÉCURITÉ, POUR UN MONDE PLUS SÛR.



#### PONTIAC 2006



WAVE

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
174\$	1047\$	0\$
154\$	2094\$	0\$

194<sup>s</sup>
PAR MOIS\*

DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 60 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1045 \$ inclus.

#### ★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁴

Moteur 1,6 L 4 cyl. à DACT de 103 HP • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Phares antibrouillard • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 • 42 pieds cubes d'espace utilitaire lorsque les sièges arrière sont rabattus (1190 L) • Garantie limitée 5 ans ou 100000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • Et plus encore!

25 995 À L'ACHAT<sup>†</sup>

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329\$	1815\$	0\$
200 ¢	2177¢	O.¢

TORRENT

0U 369<sup>s</sup> PAR MOIS\*



Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1100 \$ inclus.

#### ★★★★★ Sécurité 5 étoiles\*

Moteur 3,4 L V6 de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Glaces portières et rétroviseurs à commande électrique • Roues en aluminium • Télédéverrouillage • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Système de chargement avec panneau réglable à 3 positions • Et plus encore!



ENER**G**UIDE

À

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
309\$	1733\$	0\$
279\$	3066\$	0\$

MONTANA SV6

20 599<sup>\$</sup>
À L'ACHAT<sup>†</sup>

348\$ PAR MOIS\*



DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 250 \$ inclus.

#### ★★★★★ Sécurité 5 étoiles\*

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>‡</sup> • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Freins ABS à disque aux 4 roues • Climatisation • Glaces avant, glace de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Sièges avant capitaine inclinables • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage • Glaces arrière teintées foncé • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • Et alue operer l



ENERGUIDE

PURSUIT

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
219\$	932\$	0\$
199\$	1865\$	0\$

Louez la berline ou le coupé à 239 PAR MOIS\*



Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 045 \$ inclus.

#### Une voiture compacte alliant puissance et économie d'essence.

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Aileron arrière • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre • Direction électrique assistée en fonction de la vitesse • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • Et plus encore!











gmcanada.com



## Le Camp de Jour Intermunicipal dresse son bilan

Maniwaki - Les partenaires du Camp de Jour intermunicipal de l'été 2005, ont présenté l'évaluation du projet, dressée par la consultante France-Andrée Cyr.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Cette évaluation avait pour objectif de rendre possible une décision sur l'opportunité de poursuivre le Camp de jour et également de fournir les informations sur les changements nécessaires dans l'approche du projet.

«Cette évaluation devient donc un moyen pour améliorer la qualité des interventions, faciliter la planification et l'organisation dans l'optique d'un retour des services pour l'été 2006. Nous avons donc jeté un regard critique sur l'expérience de l'été 2005, sur les ressources humaines, matérielles et financières et sur les résultats obtenus», a expliqué France-Andrée Cyr.

Une quinzaine de personnes ont assisté à la présentation du bilan du Camp de jour, qui était initié par trois partenaires, soit la Maison de la Famille Vallée-de-la-Gatineau, Québec en forme et la Ville de Maniwaki.

Le projet Camp de Jour 2005 prévoyait rejoindre les familles ayant des enfants entre 6 et 12 ans et habitant dans les neuf municipalités de la Haute-Gatineau soit Maniwaki, Grand-Remous, Montcerf-Lytton, Bois-Franc, Ste-Thérèse, Aumond, Egan-Sud, Déléage et Messines.

Le Camp de Jour 2005 a d'abord été mis sur pied à la suite de plusieurs tentatives



La consultante, France-Andrée Cvr. a présenté l'évaluation sur la première année du Camp de Jour intermunicipal.

de camp de jour, tentées par différents organismes, qui avaient échoué. En 2004, les partenaires tenaient, chacun de leur coté, des services semblables à un camp

En 2005, les partenaires ont donc décidé de travailler main dans la main et de créer ensemble le projet Camp de Jour 2005.

Ce sont 161 enfants dans 122 familles, répartis sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau, qui ont participé au Camp de Jour. Parmi ces participants, 50 familles à faible revenu ont profité d'une gratuité pour le Camp de Jour.

Le Camp s'est tenu sur neuf semaines. Chaque semaine avait une thématique différente et des sorties dans les différentes municipalités de la Haute-Gatineau, ont permis aux jeunes d'en apprendre davantage sur leur territoire.

Dix-huit emplois ont été créés grâce au Camp de Jour. Les partenaires du projet ont également mis à contribution des ressources humaines pour le camp.

#### Évaluation de la satisfaction

Plusieurs instances qui ont participé au Camp de Jour ont évalué cette première année. Les parents ont répondu à un questionnaire de satisfaction.

En général, le Camp de Jour a été fort apprécié. Les parents ont noté que leurs enfants avaient eu beaucoup de plaisir. Quelques points négatifs ont été soulevés dont la chaleur de l'été dernier qui était

Les partenaires-initiateurs du projet étaient aussi satisfaits de l'été. Ils considèrent le Camp de Jour comme une belle réussite et une belle expérience de départ. Selon la consultante, ils n'auraient pas atteint leur but sans la collaboration des organismes, des établissements et des commerçants à chacune des étapes de la mise en œuvre. Cette implication communautaire a sûrement été un facteur qui a contribué à l'implantation du projet.

Les animateurs, qui ont travaillé au Camp de Jour ont indiqué dans un sondage qu'ils avaient passé un bel été. Par contre, un meilleur encadrement aurait aidé à l'esprit d'équipe et à une meilleure planification des activités.

Les trois psychomotriciens, ont également fait un rapport de l'été. La qualité des animateurs, l'accès au plateau de jeu et à la piscine et la semaine thématique sur le golf ont été des points positifs soulevés.

Par contre, ils auraient préféré une clarification des tâches et des responsabilités de chacun afin de favoriser les échanges d'idées constructives. Le besoin d'une meilleure supervision, planification et coordination s'est aussi fait sentir.

Pour ce qui est de la coordonnatrice, cet été en a été un de grosses améliorations avec les trois partenaires-initiateurs travaillant main dans la main. Elle a été satisfaite de l'offre des activités en continuité tout au long de la journée, incluant le service de

garde.

Mais, il aurait été plus facilitant pour la coordonnatrice que les partenaires définissent leurs attentes vis-à-vis la coordination et précisent ses tâches.

#### Recommandations

À la suite de l'évaluation, France-Andrée Cyr a recommandé la poursuite du Camp de Jour. Cette dernière a cité la directrice de la Maison de la Famille pour décrire les trois premières années du projet. «On a tout pour y arriver, on a eu un bon départ, on a atteint nos objectifs, donnons nous trois été pour rentabiliser le projet», a-t-elle

Cette dernière indique par contre, qu'il faudra rencontrer les municipalités du territoire rapidement afin de les sensibiliser au projet et qu'elles y participent activement.

Parmi les recommandations de Mme Cyr, cette dernière croit que les partenaires-initiateurs devront monter un tableau de procédures ou un cahier de charge afin de mieux définir les rôles de chacun. Aussi, il faudra réévaluer la pertinence de conserver le service de transport gratuit au faible constat d'utilisation. Aussi, il faudra conserver les activités récompenses et les sorties du vendredi.

Les partenaires veulent reprendre le projet et rencontreront les municipalités bientôt. Le Camp de Jour devrait donc revenir à l'été 2006.

## Vol à Maniwaki et **Grand-Remous**

(F.L.) Maniwaki - La Sûreté du Québec enquête sur une série de vols et de tentatives de vols qui sont survenues à Maniwaki et à Grand-Remous dans la nuit du 11 au 12 février derniers.

Les voleurs auraient volé une voiture, au 136, rue du Souvenir, à Maniwaki, pour ensuite se diriger à Grand-Remous. Les voleurs ont tenté de voler au Relais 58,

Par contre, ils ont réussi à pénétré au 1168 de la route 117, dans un immeuble à logements. Les voleurs ont volé pour 18 000 \$ d'outils.

Le véhicule volé à Maniwaki, un Jimmy GMC blanc, a été retrouvé à Grand-Remous avec des outils volés à l'intérieur. Selon les traces sur les scènes de crime. au moins deux voleurs auraient commis ces crimes.

La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau croit que trois tentatives de vols de voitures à Maniwaki seraient reliées à l'enquête. Deux tentatives ont eu lieu chez Gendron automobiles et une troisième est survenue au garage Hubert.

Les autorités poursuivent leur enquête dans ce dossier.

#### **2002 DODGE** QUAD CAB 4X4 TOUT ÉQUIPÉ 11 995\$ TEL QUEL Marinier 449-1544 Auto 57, route 105, MANIWAKI, QC Maniwaki J9E 3A9 Depuis 1977!



## Que du hasard.

Vous savez pourquoi on appelle ça des jeux de hasard? Justement, parce que c'est juste un jeu et que ce n'est rien que du hasard. La plupart des gens comprennent ça.

Mais si vous croyez que vous pouvez avoir le dessus sur une machine ou que vous êtes capable de prévoir les résultats, là... ce n'est plus juste un jeu.

Il existe de l'aide. Appelez. Vous n'avez rien à perdre.

Jeu: Aide et Référence 1 866 SOS-JEUX



mise-sur-toi.loto-quebec.com

#### **VILLE DE GRACEFIELD**

## Dénouement en vue pour trouver de l'eau potable?

Gracefield – La Ville de Gracefield aurait-elle enfin trouver un puits d'eau potable pour alimenter certains de ses résidants? La Ville fonde de grands espoirs dans un site situé sur la ferme de Norman Jr Crites, dans le secteur Northfield, et y fera des forages au cours des prochaines semaines.

#### PAR HUBERT ROY

«C'est un gros dossier pour la Ville de Gracefield et nous en sommes rendus à faire d'autres tests de forage. Les professionnels de la firme Cima + ont ciblé la ferme de M. Crites, qui demande une indemnité de 500 \$ par semaine pour les inconvénients causés. Ce montant sera subventionné à 50 % par le gouvernement et l'autre 50 % sera financé sur notre règlement d'emprunt. Nous nous sommes penchés sérieusement sur le dossier et ce n'est pas facile. C'est un dossier qui nous cause pas mal de maux de têtes», a convenu Réal Rochon, maire de la Ville de Gracefield, lors du conseil municipal de lundi dernier.

Les forages sur la ferme de M. Crites dureront entre quatre et six semaines, la Ville ayant voté dans sa résolution que les travaux ne devaient pas dépasser cette période de temps. L'autre choix qui s'offre à la Ville de Gracefield serait de construire une usine de filtration, qui coûterait 1.5 M \$ de plus que la solution

actuelle. De plus, la Ville doit finir tous les tests possibles pour trouver de l'eau avant de pouvoir faire une demande de subvention pour une telle usine.

Les géologues responsables des tests ont affirmé à la Ville de Gracefield qu'il y avait de grandes chances qu'ils trouvent de l'eau sur le terrain de M. Crites. Des tests ont déjà étaient faits sur la ferme de M. Crites et il ne manquait que quelques gallons d'eau pour avoir un débit suffisant d'eau potable.

La Ville n'a pas encore d'entente dans le but d'acheter ce terrain, mais les élus de la Ville ont rappelé qu'il y a des critères qui établissent le prix d'achat dans de telles circonstances. «Il est difficile d'établir un prix, car on ne sait pas la grandeur de terrain qu'on aura besoin. C'est un dossier avec beaucoup d'inconnus», a spécifié Jean-Marie Gauthier, directeur général de la Ville de Gracefield.

#### Analyse de satisfaction

La Ville de Gracefield a commandé une analyse de satisfaction auprès de la firme Leblanc et associés pour que cette dernière étudie les relations entre la Ville et ses employés. Celle-ci coûtera 6 000 \$ à la Ville. «Nous avons de sérieux problèmes dans nos relations avec nos cols bleus et nos cols blancs. C'est pourquoi nous voulons faire analyser la situation

pour trouver le problème. Nous prendrons des mesures quand nous aurons le rapport. Ça devrait être très profitable pour l'ensemble des citoyens de la Ville de Gracefield», a affirmé le maire Rochon

#### Une charte pour la Maison AFÉAS

Les organismes communautaires de la Maison AFÉAS de Gracefield tenteront de se doter d'une charte pour devenir les propriétaires de leur maison, vu que la Ville ne peut pas l'être. Les élus municipaux de la Ville de Gracefield ont cependant refusé de donner le montant de 750 \$ à l'AFÉAS pour qu'elle se dote d'une charte, mais ont tout de même avancé le montant à l'organisme pour ne pas faire capoter le projet.

«La Ville avait décidé d'entreprendre des démarches pour acheter la Maison, mais la Ville n'est pas admissible pour le faire. En obtenant la charte, le Regroupement des organismes communautaires de Gracefield deviendra propriétaire à la place de la Ville. Nous maintenons notre engagement de 15 000 \$, tout comme la Caisse populaire Desjardins de Gracefield et le député Réjean Lafrenière», a précisé M. Rochon.

#### Coopérative de santé

Le conseiller du quartier # 2, Louis-Phillippe Mayrand, a fait le point sur la situation de la rétention des médecins à Gracefield. «Nous voulons mettre en place une coopérative de santé à Gracefield. Nous tiendrons une rencontre d'informations à ce sujet et le Conseil a décidé de s'en approprier le dossier. C'est un projet qui demandera beaucoup d'attente et qui ne se réglera pas avant 12 à 18 mois», a-t-il fait savoir.

#### Comités

Le conseil municipal a également dévoilé qui sera en charge des différents dossiers à la Ville de Gracefield. Pierre Martin et Bernard Caron seront responsables de la sécurité publique et des travaux publics, tandis que M. Martin siègera également pour les loisirs et la culture avec Raymonde Carpentier-Marois. Guy Caron et Louis-Phillippe Mayrand s'occuperont de l'urbanisme et du zonage, tandis que Céline Deslauriers et Raymonde Carpentier-



Réal Rochon admet que le dossier de l'eau potable cause bien des maux de tête à son Conseil

Marois seront responsables de l'hygiène du milieu. Du côté des finances, le maire Réal Rochon siègera avec Louis-Phillippe Mayrand et Céline Deslauriers.

#### Période de questions

Le maire Réal Rochon a répondu à la demande de ses contribuables et a placé la période de questions à la fin de l'assemblée. Il ne s'agissait cependant que d'une période d'essais, où les citoyens en ont profité pour poser des questions sur les dossiers des égouts et des eaux usées. «Le projet d'égouts avance assez bien et nous avons un projet sur la table. C'est un dossier qui progresse lentement, mais sûrement. Pour les eaux usées, nous devrions recevoir une lettre de la ministre Nathalie Normandeau qui devrait approuver le projet», a répondu M. Rochon.

Selon Jean-Marie Gauthier, le projet pour les eaux usées devrait se faire dans l'ancien site de Lafarge dans le secteur de Gracefield. «Du côté des égouts, notre projet devrait coûter 690 000 \$, dont 500 000 \$ seront financés à partir de montants que nous recevrons sur la taxe d'accise fédérale de l'essence. Il devrait couvrir de dix à douze chemins et nous présenterons notre projet, qui en sera un à long terme, au début de l'été», a conclu M. Gauthier.



La Ville de Gracefield a avancé 750 \$ aux organismes de la Maison AFÉAS pour qu'ils se dotent d'une charte.

#### **Opinion**

## Proche aidant; une lourde charge à porter

Pour faire suite à mon premier article paru le 30 décembre et le 3 février dernier, je tenais absolument à récidiver sur le même sujet car il est d'actualité. J'ai reçu de nombreux appels de gens qui se sont sentis concernés en lisant cet article alors je me suis dis que c'était parce qu'il y a un besoin dans la communauté.

Comme j'ai précisé dans mon dernier article, je suis nouvellement arrivée dans la région. Auparavant, je travaillais à titre d'intervenante sociale auprès des proches aidants et de leurs aidés; des personnes en perte d'autonomie.

Je veux donc vous parler d'une dame qui utilisait les services du regroupement des aidants naturels où je travaillais. Pour les circonstances, je l'appellerai Huguette. Elle a 72 ans et elle s'occupe de son conjoint à la maison depuis bientôt cinq ans. Il est atteint de la maladie d'Alzheimer. Elle doit lui prodiguer les soins pour répondre à ses besoins. Elle a avoué que c'est une charge lourde à porter. « Je fais le déjeuner, je lui donne son bain, fais sa toilette, je lui fais la barbe et lui mets ses vêtements », dit-elle.

Mais à cela s'ajoutent aussi tous les autres travaux de la maison.

Mme Huguette dit que son quotidien se passe plutôt bien, sauf les jours où son mari perd davantage la mémoire. Voir la personne qu'elle aime perdre ses facultés, elle trouve ça très dur. Elle dit ne pas avoir l'intention de baisser les bras.

« Il y a des périodes où ça va bien et d'autres moins bien. Des fois, il fait quelque chose et, deux minutes plus tard, il ne s'en souvient plus. » L'idée qu'elle pourrait mourir avant son conjoint de 74 ans hante littéralement Mme Huguette. « Si je venais à être malade... c'est une chose à laquelle je pense et qui me stresse. On vieillit... à un moment donné, je ne pourrai plus subvenir à ses besoins et il va se retrouver tout seul. »

Lorsqu'elle a un peu de répit, elle en profite pour faire ses commissions, chose qu'elle ne peut faire lorsqu'elle est en compagnie de son mari. L'État québécois n'aide pas suffisamment les familles qui prennent le relais du réseau de la santé, déplore la dame de 72 ans. « Il manque d'argent. On nous donne de

l'aide, mais il faut débourser pour certaines choses. Quand on est à la retraite, ça paraît. » Mme Huguette s'était inscrite à un cours pour la prévention de l'épuisement et pour démystifier la maladie d'Alzheimer, que je donnais dans le cadre de mon travail. Elle dit avoir reçu beaucoup d'informations sur la maladie et sur les façons de prévenir son épuisement en apprenant à mettre ses limites, sortir de l'isolement en assistant à des rencontres sur diverses thématiques que j'animais. Elle m'a également confié que partager son vécu avec d'autres personnes qui vivaient une situation semblable l'a beaucoup aidé. Elle a appris à protéger sa santé qui devenait de plus en plus précaire.

« Prendre soin de soi, pour mieux prendre soin de l'autre. » La préoccupation de l'autre entraîne souvent un oubli de soi au détriment de sa propre santé physique et mentale. Si vous vous reconnaissez dans cette histoire, il serait intéressant que vous communiquiez avec moi afin que je puisse réunir toutes les personnes vivant le rôle de proche aidant. Avec l'aide de proches aidants de la région de la Vallée-de-la-Gatineau, nous aimerions

organiser des rencontres afin de voir à la possibilité de créer un organisme communautaire de proches aidants dans la région afin d'offrir des services de soutien psychologique, d'accompagnement, de références, des ateliers de formations, des rencontres thématiques, la défense des droits des proches aidants,... Le but serait de s'offrir la possibilité de vivre cette lourde tâche avec le maximum de soutien disponible pour vous.

Je compte sur vous tous. Mobilisons nous afin d'arriver à quelque chose : celui de nous aider à vivre ce rôle de proche aidant.

Je suis à la recherche de personnes : actifs dans le monde du travail, retraités, hommes, femmes, proches aidants, exproches aidants, futurs proches aidants, des gens qui se sentent interpellés par cette problématique afin de vous impliquer bénévolement dans le conseil d'administration que je suis à construire. Je vous demande d'en parler à toutes les personnes que vous connaissez, s.v.p. donnez au suivant.

Contactez-moi au 441-3807. Marie-Ève

#### APPEL À LA POPULATION

• FADOQ.CA recherche des bénévoles de 50 ans et plus qui seraient disponibles pour donner des cours d'informatique à ses membres. Formation sera nécessaire. Info: 777-5774 ou fadoqoutaouais@videotron.ca

#### Tous les lundis :

ViActive - Mise en forme pour les Bons Vivants 3ème âge de Bouchette de 14 h 00 à 15 h 00 au Centre municipal. Info.: 465-

#### Tous les mardis :

- Rencontre musiciens et chanteurs (country et folklorique) à 19h au Motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Yvon: 463-2019 Jos: 449-7597 Reina 449-2573
- Les amis du bricolage De retour de 13h à 15h au sous-sol de l'église Christ-Roi. Infos

: Anna 449-2325

#### Tous les mercredis :

- Club d'artisanat de Grand-Remous À la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous. Venez partager vos connaissances artisanales avec les autres. Infos: Alice 438-2081
- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.
- Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield a maintenant un numéro de téléphone:
- Café Rencontre à tout les mercredis de 13h à 16h. Invité spécial.

#### Tous les jeudis :

• Rencontre musiciens et chanteurs (country et folklorique) de 19 à minuit à l'Hôtel Chénier à Gracefield. Tél.: 463-2331

#### Tous les premiers lundis du mois :

• Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue chronique / fibromyalgie. Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

#### 17 FÉVRIER 2006

Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse organise un voyage au Casino de Hull pour le 8 mars. Réservation avant le 17 février.Info.: 449-1341 ou 449-6562

Vie Montante, secteur Maniwaki, à 14h00, célébration de l'Eucharistie à la salle de l'Âge d'Or Assomption. Info.: 465-2832 ou 441-1137 18 FÉVRIER 2006

Club de l'amitié de Bois-Franc, soirée dansante à 19h30 à la salle Donat Hubert. Info.: 449-1013 Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse de la Gatineau, dans à 19h30 à la salle de l'école Laval, Info.: 449-1341 ou 449-6562

Tournoi de crible à 13h00 au Bar Le Draveur à Grand-remous. Info.: 438-2886

#### 19 FÉVRIER 2006

Bel Âge de Blue Sea, soirée dansante à 19h00 à la salle municipale de Blue Sea. Info.: 463-2386 Chevalier de Colomb, Conseil 3063, assemblée générale mensuelle, salle des Chevaliers à 8 h 30, déjeuner suivi de l'assemblée. Membres en règle seulement

Bingo de l'Association du 3e Âge de Bouchette à 13h00 au Centre municipal de Bouchette.

Tournoi de pêche familiale au Lac à la Barbue, caserne de Northfield. Info.: 441-

Souper de doré de la Communauté de Ste-Philomène de Montcerf-Lytton à 18h00. Ifno.: 449-4540

Club de l'Age d'Or de la Haute-Gatineau (Christ-Roi), soirée dansante à 19h30 pour la St-Valentin. Info.: 449-1063 ou 449-4931 03 MARS 2006

Célébration de la Confirmation à la Paroisse La Visitation de Gracefield, session de formation, à 18h30 à la sacristie. Info.: 463-2857

#### 07 MARS 2006

Le Club Âge d'Or Les Joveux Vivants de Gracefield organise un voyage à la Cabane à sucre, Palais Gommé de Buckingham, doit réservé. Info.: 463-2027 ou 463-3500

#### 11 MARS 2006

Journée de la femme à Gracefield, artisan(e)s, organismes, ... louez un kiosque pour exposition. Info.: 463-2309 ou 467-2849

## La Croix-Rouge entame le dernier droit de sa campagne de financement

(H.R.) Maniwaki - La Croix-Rouge, section Vallée-de-la-Gatineau, entame le dernier droit de sa campagne de financement 2005-2006. La Croix-Rouge sollicitera donc les commerçants de la région au cours du mois de mars.

Sylvie Roy et Lucille Addleman seront les bénévoles responsables de cette sollicitation. «Une lettre sera tout d'abord envoyée à chaque commerçant et les bénévoles se rendront ensuite sur place pour recueillir les dons. Nous comptons de nouveau sur la générosité du milieu des affaires, qui est soucieux et reconnaissant du mandat de la Croix-Rouge dans notre région», a expliqué Claire Lafrenière, relationniste pour la Croix-Rouge, section Vallée-de-la-Gatineau.

En 2004-2005, la Croix-Rouge, section Vallée-de-la-Gatineau, est venue en aide à 21 personnes demeurant dans les municipalités de Déléage, Maniwaki, Gracefield et Kazabazua, pour la somme de 3 180 \$. «Les bénévoles de la Croix-Rouge sont rapidement déployés dès qu'une situation d'urgence survient pour venir en aide aux sinistrés et subvenir à leurs besoins immédiats. Ils offrent un service d'urgence pour les trois jours suivant un sinistre et fournissent de l'hébergement, de l'alimentation et de l'ha-

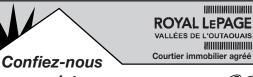


De gauche à droite: 1ère rangée: Diane Desmeules, Sylvie Roy, Claire Lafrenière. 2e rangée: Lucille Addleman, Pierrette Thibault, Sylvia McDonald. 3e rangée: Jeanne Chantigny, Sylvie Charbonneau.

billement de secours sans oublier le réconfort moral en ces moments difficiles», a souligné Mme Lafrenière.

La Croix-Rouge est le principal partenaire des pouvoirs publics en situation d'urgence. Ce statut lui est officiellement reconnu par le

biais de l'entente conclue avec le ministère de la Sécurité publique du Québec, qui confie à l'organisme la gestion du matériel d'urgence, ainsi que des ententes de services aux sinistrés conclues avec plus de 450 municipalités.



## Bien conseillé. Mieux logé!

Guy Ménard

Agent immobilier affilié



Tél.: 449-0566 1-866-465-1566

Fax: 465-1434

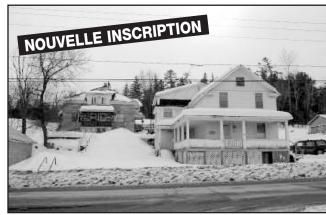




Tél.: 449-0727 1-866-465-1566

Fax: 465-1434

On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-nous vos projets.



#### **MANIWAKI - 3 LOGEMENTS**

2 maisons, situées sur une artère commerciale près du Château Logue, dont une de 2 étages, 4 chambres à coucher et une de 2 logements. Revenu brut annuel de plus de 18 000 \$. Grand terrain de plus de 35 000 p.c.

Prix: 117 500 \$

www.guymenard.com



**EGAN SUD** Grand bungalow, construc-tion de qualité dans un site nchanteur, sur un terrain de olus de 7 acres, très privé, 2 garages. Prix : 209 000 \$. Réf: AHC400 www.guymenard.com

MESSINES



mmeuble de 2 étages 11 pièces, situé sur la rue Principale, avec grand terrain plat et 85 000 \$. Réf : NOM900

Petite maison, 1 chambre. près du centre-ville, idéale pour personne seule ou couple très beau site paisible. Pourquo payer un loyer quand on peut être propriétaire. Prix : 39 500 \$

Réf · VAC880

www.guvmenard.con

www.guymenard.com



Jolie maison dans un ecteur tranquille, 3 cham bres à coucher, grand patio, garage double. Très belle propriété, de 1500 p.c. À qui la chance! Prix 115 000\$ Réf : UOL700

www.guymenard.com



Superbe maison 11/2 étage, avec loft, finition int. luxueuse, ain très bien aménag Prix : 237 500 \$ Réf.: REB730 ww.guymenard.com

LAC BLUE SEA



MESSINES Maison mobile, à 2 min. de l'école, avec app. 3 cham-bres au r-d-c et une de 2 chambres au sous-sol revenu annuel de

10 800 \$, terrain de 2 acres. Prix demandé : 59 900 \$. Réf.: REF110 www.guymenard.com





GRACEFIELD

roximité des Lac 31 Milles et Pémichangan, terrain de plus de 2 acres, installation septique et puits artésien 99 000 \$. Réf : IOP821



Grande maison deux étages, 5 min. de Maniwaki. Prix demandé 10% de moins que l'évaluation municipale Réf: 701792 www.guymenard.com



Grande maison 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé (possibilité d'un appartement au sous-sol) garage 28 par 40p. Terrain double, située au centre du uble, situee au centre di llage, abri d'auto, entrée sphaltée. Prix 110 000 \$. Réf : IRP240 www.guymenard.com

MESSINES



Belle opportunité d'affaire situé dans le village de Messines, 2 logis d'une chambre et un de 3 cham 15 000 \$. Prix: 89 900 \$ Réf.: IRP060 www.guymenard.co



RIVIÈRE GATINEAU Grand terrain, avec +ou- 800p. de frontage sur la rivière, ainsi que 2 bungalows, situés dans la municipalité de Grand-Remous 175 000 \$. Réf. 501049 www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

## CONCOURS LECTEUR DE L'ANNÉE DU RÉSEAU BIBLIO Joannie Carle-Larivière gagne à Bouchette



(H.R.) Bouchette - Joannie Carle-Larivière, une jeune résidante de Bouchette, a gagné un certificat-cadeau de 100 \$ chez Archambault grâce au concours Lecteur de l'année du réseau Biblio de l'Outaouais.

Joannie a gagné son prix dans la catégorie «Lecteur jeune de l'année». Ce concours visait à poser un geste de reconnaissance envers les habitués des bibliothèques du réseau Biblio en Outaouais. Sur la photo, Joannie est entourée de Pierre Carrière, responsable de la bibliothèque de Bouchette, et de Karo Poirier, conseillère municipale responsable de la culture à Bouchette.



#### «LE DRAPEAU BLANC»

## La chanson a été enregistrée à Montréal

(H.R.) Gracefield – François Clément a été enregistré sa chanson «Le Drapeau blanc» à Montréal la fin de semaine dernière avec trois étudiantes de Secondaire IV de la polyvalente de Gracefield. Virgine Gauthier, Véronique Renaud et Stéphanie Boudrau ont fait les voix sur la chanson.

«L'enregistrement a super bien été. Ce fut une belle expérience pour les jeunes et le réalisateur a été très surpris de la qualité du travail des trois filles en studio. Celles-ci avaient été entraînées par Lise Grondin, qui les a accompagnées à Montréal. Des copies de la chanson seront donc en vente sous peu», a expliqué M. Clément.

Rappelons que «Le Drapeau blanc» est une chanson sur la paix composée par M. Clément et qu'il a organisé une audition pour trouver les voix parmi les étudiants de l'école de Gracefield.

#### **Quelques billets disponibles**

Quelques billets sont encore disponibles pour la première édition de «Secondaire en spectacle» à Gracefield, qui aura lieu le 24 février prochain, à compter de 18h30, à la salle communautaire de Gracefield. Le populaire groupe Kaïn y sera en spectacle dans la deuxième partie de la soirée. On peut se procurer des billets auprès de François Clément au 463-2949, poste 242.



Virginie Gauthier, François Clément, Véronique Renaud et Stéphanie Boudrault ont enregistré la chanson à Montréal la fin de semaine dernière



Sur cette photo, on voit les personnes qui ont participé à la réalisation de la chanson et ses interprètes. De gauche à droite, Nick, technicien, François Clément, Virginie Gauthier, Peter Ranallo, réalisateur, Lise Grondin, directrice artistique, Stéphanie **Boudrault et Véronique Renaud** 



## La Coalition contre le mégadépotoir informe la population

Danford Lake - Plus de 200 personnes «Il y aurait jusqu'à 80 camions par jour qui ont assisté à la présentation de la Coalition contre le mégadépotoir de Danford Lake, qui a eu lieu le dimanche 12 février dernier.

#### PAR FABIENNE LACHAPELLE

Par cette séance d'informations, la Coalition voulait présenter des informations que les citoyens n'avaient pas encore reçues. «Les citoyens n'ont eu que le côté du promoteur. Nous voulions leur présenter l'envers de la médaille. Tout ce que nous avons présenté était appuyé par des sources», a débuté le président de la coalition, André Carrière.

Le projet de mégadépotoir est un projet de la compagnie LDC qui veut implanter le Centre d'innovation, d'enfouissement et de valorisation de l'Outaouais (CIEVO). Ce centre permettra de gérer les matières résiduelles de la grande région de l'Outaouais.

Selon M. Carrière, le CIEVO, qu'il appelle le mégadépotoir, mettra la qualité de vie des résidants de Danford Lake, de Kazabazua et des environs en danger. Ce dernier croit, source à l'appui, que l'environnement sera affecté négativement par l'implantation du Centre.

«Selon Environnement Canada, l'American Society of Civil Engineers et la US Environmental Protection Agency, la technologie que veut utiliser LDC pour le mégadépotoir fini toujours par manquer. Le liquide des déchets finit toujours par couler dans le sol. C'est inévitable avec le temps selon les trois instances que j'ai nommées. Même avec le système de LDC, il y aura des failles», a affirmé M. Carrière.

Ce dernier a ajouté, que même si le promoteur du projet indique que le CIEVO serait de la dernière technologie, cette dernière est utilisée depuis 25 ans et est prouvée comme étant défectueuse. «Le sol sur lequel le mégadépotoir serait construit est sablonneux et pas bon pour un tel projet. Il faudrait mesurer les liquides et les gaz qui découlent du Centre pendant plusieurs années», a-t-il précisé.

M. Carrière a aussi cité l'exemple de Cantley. «Avec l'exemple du problème à Cantley, nous voyons que c'est difficile de faire bouger les choses une fois que le dépotoir est en place et ce qui fait peur est que c'est néfaste pour la santé. Je reconnais que le projet de Cantley n'est pas le même que pour Danford Lake, mais ça prouve que c'est extrêmement difficile de corriger une situation lorsque c'est déjà en place», a-t-il indiqué,

L'augmentation de l'affluence de la circulation des camions lourds sur les routes de la région inquiète également la population. se rendraient au dépotoir. C'est beaucoup de trafic et cela nuirait à notre tranquillité», a-t-il noté.

L'intégrité du promoteur a aussi été soulevée par M. Carrière. «Le président de LDC, Denis Rouleau, nous a affirmé qu'il était actionnaire à 25 % de la compagnie et que Cohen and Cohen détenait 75 % des parts. Mais, selon le site Internet du CIEVO, ce sont trois entrepreneurs d'Ottawa et un de Gatineau qui détiennent les actions privées. Nous devons vérifier avec qui nous avons affaire», a-t-il soulevé.

Après vérification, le Journal LA GATINEAU a appris que la compagnie Cohen and Cohen était la propriété de trois entrepreneurs d'Ottawa, d'où vient l'information sur le site Web. Denis Rouleau, président de LDC, a confirmé que la phrase serait modifiée sur le site afin qu'elle soit plus claire.

Le manque de consultation publique est aussi reproché à LDC et à la ville d'Alleyn et Cawood. «Il y a eu un manque d'intégrité au niveau de la consultation publique. En 2004, lorsqu'ils nous en ont parlé, la première fois, il n'était pas question que toutes les municipalités mettre leurs déchets ici. C'est un an plus tard que nous l'avons appris. Le promoteur et la Ville ont décidé de tenir une consultation publique le jour de l'ouverture de la chasse. J'ai même dû quitter mes amis dans le bois pour assister à la consultation. La population n'a plus confiance. Les gens se sentent trahis», a précisé le président de la Coalition.

André Carrière a donc proposé au conseil



d'Alleyn et Cawood de sonder la population à l'aide d'une pétition. «Nous avons fait cette suggestion au Conseil, qui a refusé. Nous avons donc suggéré la tenue d'un référendum qui a aussi été refusée. Nous voulons seulement être consulté convenablement», a-t-il déclaré.

M. Carrière croit que les élus de Danford Lake ne respectent pas les mandats donnés par sa population. «En 2003, Danford Lake avait demandé à la population ce qu'il valorisait le plus. C'est le mode de vie tranquille, la qualité de vie et la beauté exceptionnelle du milieu qui sont ressortis. Nous nous interrogeons sur comment le mégadépotoir vient s'inscrire dans nos motivations», a-t-il déploré.

Le conseil municipal d'Allevn et Cawood votera à nouveau sur la question de l'appui au projet de dépotoir régional. Le maire, Joseph Squitti utilisera son droit de veto

pour forcer le conseil à voter à nouveau puisqu'il manquait deux conseillers lors de la dernière réunion du Conseil. Selon lui, la décision est trop importante pour adopter cette résolution en l'absence de deux con-

La Coalition profitera de la prochaine réunion du Conseil pour déposer une pétition contre le mégadépotoir de Danford Lake.

André Carrière croit que toute cette histoire est triste. «C'est une bien triste histoire. Ce projet déchire notre communauté, puisque certains sont pour le projet, puisqu'il créera de l'emploi, et d'autres sont contre. Un tel projet créé des divisions profondes. Nous ne pouvons pas laisser nos enfants dans une telle atmosphère et nous devons continuer à exiger des réponses à nos questions», a conclu André Carrière.





#### **Vous vivez:**

Perte d'emploi ? Cartes de crédit non payées ? Biens saisis? Dettes d'impôts ? Prêts étudiants non payés ? À court d'argent ou à sec ?

#### **Mettez fin aux:**

Appels des agents de recouvrement Saisies et reprise de possession Créanciers qui menacent de poursuite Stress à la maison ou au travail

#### Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King Maniwaki, Québec J9E 2L3 (819) 449-3571 www.syndic.ca



## Sylvie Carrière lancera son quatrième album

(H.R.) Bois-Franc - Sylvie Carrière, populaire chanteuse country originaire de Bois-Franc, lancera son quatrième album le 13 mai prochain, au Centre communautaire Donat-Hubert de Bois-Franc. Le nouvel album de Mme Carrière s'intitulera «Maman, ma plus grande

Cet album présentera douze chansons écrites par Jocelyn Robitaille, Réal Groulx, Marthe St-Pierre, Claude Gauthier, Jean-Guy Cadieux et René St-Pierre entre autres. Il comprendra des valses, des slows et des swings. Sylvie a commencé à préparer cet album au mois de mars 2005 et vient tout juste de le terminer.

«Ça va très bien pour moi en ce moment. J'ai déjà une quinzaine de contrats signés cet été pour participer à différents évènements à Shawinigan, Québec et Daveluyville entre autres. Je fais un album à tous les deux ans juste, que je lance toujours lors de la fin de semaine de la Fête des mères. Les billets pour assister au lancement seront donc en vente dès le 6 mars», a-t-elle expliqué.

Le lancement de Mme Carrière débutera à 13h30 et un souper spaghetti aura lieu à 17h30 à un coût minime. Un tirage d'une radio et d'une fin de semaine au Domaine Shannon aura également lieu en soirée.

Un gros merci!



Sylvie Carrière lancera son album «Maman, ma meilleure amie» le 13 mai prochain.

Plusieurs artistes défileront sur scène au cours de ce lancement, dont Normand Grenier, Andy Dewashe, René Grondin, Liliane Dorion, Dan Gagnon, Mario St-Amour et le duo Suzanne et Claude entre autres. Ceux-ci seront accompagnés de l'orchestre de Claude Gauthier et Sylvain Lamothe. Pour plus d'informations, on peut contacter Mme Carrière au 449-4600.



Félicitations à Marie-France Laviolette



Pour l'obtention de ton BAC en droit à l'Université de Sherbrooke et pour ton franc succès aux examens du Barreau. Bonne chance dans ton stage au cabinet Beaudry-Bertrand de Hull.

> Tes parents Sylvain Laviolette & Nicole Gauthier

#### MISE EN PLACE DES BUREAUX COORDONNATEURS **EN MILIEU FAMILIAL**

## La CRÉO se prononce sur le sujet

(H.R.) Maniwaki - La Conférence régionale des élus de l'Outaouais a déposé un avis régional sur la délimitation des territoires des bureaux coordonnateurs pour les garderies en milieu familial. La CRÉO propose d'en établir onze en Outaouais, dont un dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

«À la suite de l'adoption du projet de Loi 24 sur les services de garde éducatifs à l'enfance, en décembre dernier, la CRÉO a mobilisé les principaux partenaires concernés et a mis en place un comité de travail



ayant pour but de développer un consensus au sein du milieu, dans le but d'émettre un avis au gouvernement en fonction des enjeux et caractéristiques spécifiques à la région. L'objectif est d'obtenir un nombre de bureaux coordonnateurs et une répartition territoriale qui tiennent compte de la qualité, la proximité et l'accessibilité des services autant pour les enfants, les parents et les responsables des services de garde en milieu familial», a expliqué Marc Carrière, dans un communiqué.

La CRÉO recommande donc de mettre en place sept bureaux à Gatineau et un dans chaque MRC. «Puisque la concertation liée à la sélection et aux futures opérations de bureaux coordonnateurs sera d'une importance primordiale, la région recommande également au gouvernement de régionaliser le choix des bureaux coordonnateurs et d'impliquer la CRÉO dans cette démarche. Nous demandons aussi que la CRÉO soit impliquée dans les prochaines étapes du processus de consolidation du réseau de services de garde éducatifs à l'enfance en milieu familial en Outaouais», a conclu M. Carrière

## 22 chefs d'accusation contre Gaston Faucher

(F.L.) Maniwaki - À la suite de la perquisition de stupéfiants qui a eu lieu au 181 de la rue Chénier, le jeudi 9 février dernier, Gaston Faucher, 36 ans de Maniwaki, a été arrêté.

Ce dernier a comparu au Palais de justice de Mont-Laurier, à 16 heures, la même

#### Merci !!!!

Lorraine Addleman et Doreen Millar désirent remercier toutes les personnes qui les ont encouragées dans leur levée de fonds pour leur rallye Aïsha des Gazelles.

Pour diverses raisons, elles ne pourrons pas y participer, c'est pourquoi, le montant de 420 \$ amassé lors de différentes activités de levée de fonds, a été remis aux oeuvres de soeur Rita Roy.

> Merci beaucoup de vos encouragements!



#### MUNICIPALITÉ DE **DÉLÉAGE**

Les membres du conseil municipal de Déléage remercient sincèrement la population. Quelques 165 personnes ont répondu à l'invitation des élus en participant déjeuner au Centraide, dimanche le 12 février 2006, au centre municipal. Ce qui a permis d'amasser une somme de 825.00\$ au profit de Centraide. Nos sincères remerciements sont également adressés à «R Hamel & Fils Inc.» et à «Les Jardins Carpentier - Cayen» pour leur don, ainsi qu'à tous les bénévoles qui ont fait de ce déjeuner une réussite.

Sincères remerciements Conseil de Déléage

journée que la perquisition. Il a été accusé de 22 chefs d'accusation relativement au trafic de stupéfiants, à des menaces de mort et d'avoir braqué une arme à feu entre

Rappelons que la Sûreté du Québec a saisi de la marijuana, de la cocaïne et des champignons magigues. De l'équipement servant au trafic de stupéfiants a aussi été retrouvé.

Sept personnes se trouvaient à l'intérieur de la résidence au moment de l'entrée des policiers et de l'escouade tactique. L'homme de 36 ans a été arrêté ainsi qu'un autre homme pour bris de probation.

Gaston Faucher reviendra en Cour le lundi 20 février prochain pour son enquête sous caution.

### **AU BIVOUAC DE L'ANCIEN Un Carnaval** jeunesse à Gracefield le 25 février prochain

(H.R.) Gracefield - Richard St-Jacques et Céline Deslauriers organisent le premier Carnaval jeunesse de Gracefield qui se tiendra le 25 février prochain, au Bivouac de l'ancien. Toutes les activités qui y seront présentées seront gratuites pour les jeunes.

La journée débutera à 10h30 avec le couronnement du roi ou de la reine d'un jour. Les jeunes peuvent s'inscrire des maintenant pour participer à ce spectacle de chant, de musique et de danse. Un dîner sera ensuite servi sur le site à midi et une course de raquettes débutera à 12h30. Des promenades à chiens débuteront ensuite à 13 heures pour se terminer à 17 heures. Les jeunes pourront aussi s'amuser avec de la glissade, du patinage, de la sculpture sur glace et divers jeux extérieurs.

Pour plus d'informations, on peut contacter les propriétaires du Bivouac de l'ancien au 463-0869.



Mélissa Parisé

de m'avoir encouragé.







# 

## Gerry Baker du Mikes est un entrepreneur chevronné

Mikes et actionnaire du Journal LA GATINEAU, Gerry Baker, a un bilan de carrière bien rempli. Ce dernier a pris le temps de faire une rétrospective sur sa vie jusqu'à maintenant.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Gerry Baker est né le 1er septembre 1950 à Maniwaki. Ses parents son Gilbert Baker et Laurence Rochon. travaillé en comptabilité chez McConnery et Logue de 1968 à 1972. En 1972, il a quitté son emploi pour travailler à la Banque Continentale.

«Cet emploi à la Banque Continentale m'a fait déménager à plusieurs reprises. J'ai été transféré de Maniwaki à Lachute, Roberval, Québec, Chibougamau, Ville Mont-Royal, Mont-

Laurier, Hull et Ottawa et tout ça en 12 ans», a-t-il raconté.

La femme Gerry Baker, Danielle Gagnon, a ce suivi dernier tout au long de ses nombreux transferts. Elle a accouché de d e u x enfants, Steve Roberval et Carole

Hull. avril En 1982, Gerry Baker est de passage à Maniwaki pour un tournoi de hockey. II repart

après avoir acheté

Gerry a grandi dans une famille de garçon, étant le plus jeune de 5

et Mathieu Trépanier.

Les trois propriétaires du Mikes, en 2000, Gerry et Steve Baker

Gerry a étudié à l'école élémentaire de Sacré-Cœur. Il a poursuivi ses études à Mont-Laurier en sciencesmathématiques. «Je voulais être comptable et ce cours me permettait d'atteindre mon rêve», a expliqué M. Baker.

Ce dernier a eu plusieurs emplois alors qu'il était étudiant. Il a travaillé pour Bill Addleman où il vendait du linge. Il a aussi travaillé au garage McConnery, au salon funéraire, à la Commission scolaire Henri Bourassa et

Après avoir obtenu son diplôme en

l'Auberge du Parc à Montcerf-Lytton.

«Je ne voulais plus être transféré de ville en ville. On m'a offert un transfert à Toronto, mais j'ai décidé de quitter mon emploi et de devenir co-propriétaire de commerces. J'étais bien content de pouvoir revenir à Maniwaki», a précisé M. Baker.

Ainsi, en 1984, Gerry revient s'installer à Maniwaki. Avec son frère Guy, avec qui il est déjà propriétaire de l'Auberge dans le parc de la Vérendrye, il achète l'Auberge des Pins à Messines.

Piqué par l'entrepreneuriat, Gerry Baker a ouvert Propane BMT en 1988 avec son frère Guy, Jean-Marc Marcil

Maniwaki - Le gérant du restaurant sciences-mathématiques, Gerry Baker a et Marcel Brazeau. «C'était une expérience formidable de gérer nos propres commerces. Nous avons eu de très beaux moments et nous en sommes très fiers. L'expérience que j'ai acquis lorsque j'étais en comptabilité m'a été très utile», a affirmé M. Baker.

> En 1988, Gerry a vendu l'Auberge du Parc à son frère Réal Baker, qui est toujours propriétaire de celle-ci. «En 1990, j'ai vendu l'Auberge des Pins, puisque mon épouse était malade. Je devais donc essentiellement m'occuper de Propane BMT», s'est-il souvenu.

> En 1991, Danielle Gagnon perdait son combat contre la leucémie. Malgré un temps difficile, Gerry a poursuivi son travail d'entrepreneur.

> C'est finalement en 1998 que M. Baker a vendu Propane BMT, situé sur le chemin McClaughlin, à Pétro Canada. «Je me suis départi d'une entreprise pour m'en procurer une autre», a-t-il

> Effectivement, Gerry a démarré le restaurant Mikes, dans les Galeries Maniwaki, avec son fils Steve et son beau-fils Mathieu, fils de son épouse Marcelle Jacques. Au début, les trois hommes étaient propriétaires égaux de l'entreprise.

> Mais, en 2004, Gerry est devenu propriétaire minoritaire, puisque Steve a acquis les parts de Mathieu. «C'était la continuité du commerce. La retraite s'en vient dans quelques années, donc je dois me préparer à me retirer. J'aime

bien travailler avec ma famille. Il y a des hauts et des bas, mais ça va très bien», a-t-il raconté.

Dans le domaine communautaire, le Restaurant Mikes reste un acteur important pour plusieurs organismes. «Nous tenons depuis 1999 le Souper de la Générosité. Lorsque nous avons ouvert le Mikes, nous avons vu Sœur Rita qui faisait ses crêpes dans le mail. Elle travaillait bien fort pour faire très peu d'argent. Nous avons pensé que nous pouvions faire mieux et amasser davantage d'argent et c'est à ce moment qu'est né le Souper de la générosité qui est maintenant un événement annuel qui amasse plus de 5 000 \$», a précisé M. Baker.

Gerry Baker a aussi siégé sur le Conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins pendant 12 ans. Il a aussi été 10 ans à la Fondation du Centre de santé dont quatre ans à la tête de la Fondation. C'est sous sa présidence que la Fondation s'est procurée le scanner.

«C'est important de s'impliquer dans différents organismes, soit par l'entremise du restaurant ou à mon nom personnel. Il faut qu'il y ait du monde qui s'implique sinon, nous aurions jamais rien», a-t-il déclaré.

Gerry Baker a conclu l'entrevue en souhaitant au Journal, pour son cinquantième anniversaire « de la continuité. C'est un bon outil pour la région. Le Journal à sa place dans la communauté», a-t-il terminé.



Gerry Baker, un des propriétaires du Mikes et Robert Gagnon, responsable de la formation des employés chez Mikes, lors de l'ouverture du restaurant.







## TOUJOURS PLUS EXCITANT

LES VÉHICULES CHRYSLER • JEEP<sub>MD</sub> • DODGE 2006 SONT ARRIVÉS.

Dodge Caravan 2006

Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch
 Habitacle pour 7 passagers
 Climatiseur
 Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
 Régulateur de vitesse
 Radio AM-FM avec lecteur CD
 Porte-bagages de toit



Achetez à :

19 995<sup>\*\*</sup>

ET OBTENEZ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.<sup>^</sup>

#### Chrysler 300 2006

• Moteur V6 de 3,5 L, 250 ch • Radio AM-FM avec lecteur CD • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Télédéverrouillage • Climatiseur

Transmission automatique
Système électronique d'antidérapage (ESP<sup>MC</sup>)
Freins antiblocage et système antipatinage
Roues de 17 pouces

Achetez à : **2995**\$

Ou louez à :
PAR M
LOCATI
OS DE SE

PAR MOIS.
LOCATION DE 39 MOIS.
O\* DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
3 533\* COMPTANT INITIAL



#### Jeep Liberty 4X4 2006

Moteur V6 PowerTech de 3,7 L, 210 ch
Transmission manuelle à 6 vitesses
Glaces à écran solaire foncé
Freins antiblocage à disque aux 4 roues
Système antipatinage
Roues de 16 pouces
Système électronique d'antidérapage ESP<sup>MC</sup>
Climatiseur
Lève-glaces

 Roues de 16 pouces • Système électronique d'antidérapage ESP<sup>MC</sup> • Climatiseur • Lève-glaces rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Système Command-Trac<sup>MC</sup> à 4RM en prise temporaire • Télédéverrouillage • Antidémarreur Sentry Key<sup>MC</sup>

259 \$ + PA Louez

PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS. O° DÉPÔT DE SÉCURITÉ. 2999° COMPTANT INITIAL

OU OBTENEZ O % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.⁴



#### **Dodge Ram 1500 Quad Cab<sup>MD</sup> 5T 4X4 2006**

Moteur HEMI<sup>MD</sup> V8 de 5,7 L, 345 ch
 Transmission automatique à 5 vitesses
 Différentiel arrière autobloquant
 Climatiseur
 Freins à disque aux 4 roues
 Pneus de
 17 pouces tout terrain
 Régulateur de vitesse
 Volant inclinable
 Antidémarreur Sentry Key<sup>MC</sup>



Louez à :
PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
O'S DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
3891° COMPTANT INITIAL

PAR MOIS.

LOCATION DE 36 MOIS.

O\* DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
3 891° COMPTANT INITIAL

OU OBTENEZ O %

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 48 MOIS.^





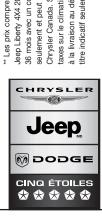


**Jeep** 

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sub>MD</sub> • DODGE PARTICIPANT

EXCLUSIVEMENT PAR
ervices financiers Chrysler

sécurité est de 0 \$ pour une période



## Plus de 15 000 \$ en amendes en Outaouais

HABITATS FAUNIQUES ENDOMMAGÉS

(H.R.) Maniwaki – Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec a émis diverses amendes concernant des infractions commises envers l'habitat du poisson en Outaouais, totalisant 15 150 \$. De plus, dans la majorité des cas, de travaux de remise en état des habitats modifiés ont été exigés aux frais des contrevenants.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, cinq amendes ont été imposées à des résidants de la MRC. La municipalité de Déléage a tout d'abord été obligée de payer une amende de 200 \$ pour avoir réaliser du remblayage dans le littoral du ruisseau des Quatre-Fourches. Armand Beaudoin, de Déléage, a dû payer une amende de 250 \$ pour avoir réalisé du remblayage dans le littoral du lac des Trente-et-un-milles. André Gagnon, de Maniwaki, a dû verser une somme de 500 \$ pour avoir modifié l'écoulement d'un ruisseau à Bois-Franc. À Grand-Remous, l'entreprise à numéro 2951 5996 Québec inc. a dû payer 1 000 \$ pour avoir fait du creusage et du remblayage dans le réservoir Baskatong. Finalement, à Blue Sea, Alain Carpentier a dû payer une amende de 500 \$ pour avoir réalisé des aménagements dans le littoral du lac Blue

Sea sans autorisation.

D'autres infractions ont également été commises sur le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau. Yvon St-Amour de Gatineau, a dû payer une amende de 500 \$ pour avoir réalisé du remblayage dans le littoral du lac Trente-et-un-milles. Denis Paulin, de Gatineau, a également dû verser 500 \$ pour avoir réalisé, sans autorisation, des aménagements dans le littoral de la rivière Picanoc.

«Pour éviter de se retrouver en situation d'infraction, il est essentiel que tout citoyen s'informe auprès du Ministère ou de sa municipalité, des autorisations requises et des types d'aménagement permis avant d'effectuer des travaux dans un plan d'eau ou sur son littoral», a expliqué Marie-France Boulay, conseillère en communication au Ministère.

Le Ministère invite également tous les citoyens à dénoncer tout acte de braconnage ou geste allant à l'encontre de la protection de la faune, de ses habitats ou du milieu naturel à communiquer à SOS Braconnage au 1-800-463-2191, ou avec le bureau de la protection de la faune le plus près (www.mrnf.gouv.qc.ca/fr/fauneadresses-regions).

#### SEMAINE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE

## Les Centres jeunesse de l'Outaouais offrent de l'aide

(H.R.) Maniwaki – La Semaine de la prévention du suicide est terminée et les Centres jeunesse de l'Outaouais (CJO) rappellent qu'ils travaillent à prévenir le suicide chez les jeunes.

«Chaque jour au Québec, quatre personnes s'enlèvent la vie. Des dizaines d'autres effectueraient une tentative de suicide. Malgré l'ampleur du problème, le suicide demeure un sujet difficile à aborder et il est porteur de nombreux préjugés. En Outaouais, les CJO travaillent activement à prévenir le suicide chez les jeunes. À cet

effet, au cours des cinq dernières années, les intervenants des CJO ont œuvré auprès de 294 jeunes qui avaient fait verbalisations ou des gestes suicidaires. Ces jeunes ont donc bénéficié d'un accompagnement spécialisé en lien avec leur détresse psychologique», a expliqué Sophie Jacob, de Services Québec, dans un communiqué.

En Outaouais, il est possible de bénéficier d'aide en tout temps en communiquant avec le Centre d'intervention de situation de crise au numéro de téléphone sans frais 1-866-APPELLE (1-866-277-3553).





LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

#### **ACHETONS BOIS-FRANC ET PINS**

#### PAIMENT RAPIDE DEUX FOIS PAR SEMAINE

> Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)

> Sciage (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

Possibilité de livraison à différentes divisions :

Labelle - feuillus Danford - feuillus Profolia - feuillus Low - Pins

Mont-Laurier - feuillus



#### www.commonwealthplywood.com

**Jean-Denis Rochon** Tél.:(819) 422-3572 Cell.:(819) 661-3957 Fax.: (819) 422-3574

**Daniel Charbonneau**Tél.:(819) 457-2010 #14
Cell.:(819) 360-9762
Fax.: (819) 457-2815

Gaétan Bergeron Tél.:(819) 686-2043 Cell.:(819) 429-3368 Fax.:(819) 686-9561

#### CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON

#### CFP Vallée de la Gatineau, en collaboration avec le CLE de Maniwaki

Un nouveau cours a été créé pour ceux et celles qui veulent se lancer en affaires:

## Lancement d'une entreprise

 Début
 6 mars 2006

 Fin :
 26 mai 2006

Durée: 330 heures (12 semaines)

Pour s'inscrire : CLE de Maniwaki au 449-4284, poste 247

Vous voulez devenir un homme ou une femme d'affaires et vous mettre à votre propre compte? Vous voulez partir votre entreprise, mais vous ne savez pas par où commencer? Nous avons un programme à votre disposition et une équipe de conseillers spécialisés.

Aucun préalable
Seulement une bonne
idée d'affaires
et de la détermination!

En partenariat avec...



...et Emploi-Québec Outaouais

Faites vite : encore quelques places disponibles !



Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau

Emploi
Québec \* \*

Emploi-Québec
Outaouais

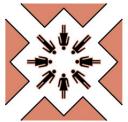
100, rue Principale Sud Maniwaki (Québec) J9E 3L4

*Téléphone :* 1 (819) 449-4284, poste 247

*Tél. sans frais :* 1 (800) 567-9209

Télécopieur :

1 (819) 449-7470



Service régional formation professionnelle Outaouais

#### POUR LA PREMIÈRE FOIS DANS LA RÉGION

DEVIENS UN(E) PROFESSIONNEL(LE) EN

## VENTE-CONSEIL

DEP EN ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES 900 HEURES (8 ½ MOIS)

> Début des cours 3 avril 2006



Emploi
Québec

Cette activité est réalisée grâce à la participation financière d'Emploi-Québec Laurentides. TOP 50 DES MÉTIERS D'AVENIR AU QUÉBEC

RECEIP

Possibilité d'aide financière d'Emploi-Québec après analyse du dossier par un agent d'aide à l'emploi.

## BÂTISSEURS DE FORÊTS

## TRAVAIL SYLVICOLE

DEP 900 HEURES (6 MOIS)

- Formation pratique rémunérée à partir du 5 juin (13 sem x 40 hres/sem)
- Emplois garantis à la fin de la formation pour les diplômés.

Une soirée d'information aura lieu le lundi 27 février à 18h30 au CFP Mont-Laurier situé au 850 rue Taché.

Début des cours 6 mars 2006

En collaboration avec



Coopérative forestière des Hautes-Laurentides

Possibilité d'aide financière d'Emploi-Québec après analyse du dossier par un agent d'aide à l'emploi.

PRÊTS ET BOURSES SERVICE DE PLACEMENT



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

cfpml.qc.ca

(819) 623-4111 (poste 7410)

1-866-314-4111



## SUPER VENTE





2001 KIA RIO RS 6 200\$

466
ROUTE 105 **APPROUYÉ**APPROUYÉ

SPECIAL de Special semaine

2000 BUICK CENTURY

108 000 KM / AUTOMATIQUE

5 500<sup>\$</sup>

#### **VÉHICULES DISPONIBLES...**

Bon ou mauvais crédit

SATURN CHRYSLER CIRRUS - CUIR/ÉQUIPÉ PT CRUISER - TOUT ÉQUIPÉ - MANUELLE CHEVROLET MALIBU 2000 2000 2001 2001 SATURN FORD FOCUS (WAGON) - ÉQUIPÉ KIA SEPHIA KIA SPORTAGE 4X4 2001 2001-2002-2003 2001 2001 SUNFIRE - ÉQUIPÉ KIA MAGENTIS DODGE CARAVAN TRACKER - ÉQUIPÉ 2001-2002 2001 2001 2002 2002 CAVALIER, ENVOY - ÉQUIPÉ GMC JIMMY - ÉQUIPÉ GRAND AM 2002 2002 2002 2002 ELANTRA 2002 DODGE RAM - <u>AUBAINE!</u> DODGE NEON 2002 2002 FORD FOCUS DODGE DAKOTA - AUTOMATIQUE - A/C 2003 2003

37 \$/PAR SEMAINE 48 \$/PAR SEMAINE 58 \$/PAR SEMAINE 81 K 90 K 45 \$/PAR SEMAINE 39 \$/PAR SEMAINE 47 \$/PAR SEMAINE 39 \$/PAR SEMAINE 52 \$/PAR SEMAINE 39 \$ OU 42 \$/PAR SEMAINE 79 K 74 K 55 \$/PAR SEMAINE 48 \$/PAR SEMAINE 62 \$/PAR SEMAINE 35 \$/PAR SEMAINE 95 \$/PAR SEMAINE 58 \$/PAR SEMAINE 39 \$/PAR SEMAINE 50 \$/PAR SEMAINE 65 \$/PAR SEMAINE 48 \$/PAR SEMAINE 51 \$/PAR SEMAINE

Claude & Danielle Vous attendent.

& UNE DEUXIÈME CHANCE AU CRÉDIT

Une valeur de 500°°° sur présentation de ce coupon, sera déduit sur votre nouvelle voiture.

SOOG AUGUN GRÉDIT REFUSÉ

WWW.AUTOKAZ.CA

#### SOUTIEN FINANCIER EN MATIÈRE D'ACTION COMMUNAUTAIRE

## Dévoilement d'un nouvel outil d'information

(H.R.) Québec - Benoît Pelletier, ministre responsable de l'Outaouais, et Michelle Courchesne, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ont rendu public le profil régional de l'Outaouais sur le soutien financier du gouvernement accordé à la région en matière d'action communautaire.

«Ce profil vise à illustrer toute la considération que le gouvernement accorde envers les organismes communautaires et à démontrer les retombées de leurs actions qui contribuent au mieux-être de la population de la région. En diffusant ce profil, notre gouvernement concrétise l'un des objectifs du plan d'action gouvernemental qui vise une meilleure connaissance du milieu communautaire. Nous souhaitons apporter un éclairage additionnel sur chacune des régions. Les personnes et les partenaires qui gravitent autour du monde communautaire pourront consulter un document riche en renseignements sur le soutien financier octroyé aux organismes communautaires», a affirmé Mme Courchesne dans un communiqué.

Pour faire le profil, le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec a traité les données à partir des renseignements provenant de tous les ministères et gouvernementaux. organismes Secrétariat a également collaboré avec le Comité interministériel de l'action communautaire et le Comité aviseur de l'action communautaire autonome.

«Au-delà du soutien financier versé aux organismes communautaires, il y a une valeur fondamentale qui sous-tend l'action du milieu communautaire, soit la solidarité. Notre gouvernement reconnaît l'apport sub-

stantiel et les grandes valeurs d'entraide qui animent le quotidien des femmes et des hommes qui ont à cœur le mieux-être de la société québécoise», a déclaré Μ. Pelletier.

«Notre gouvernement



Benoît Pelletier

entend poursuivre son aide pour que l'action communautaire et bénévole soit davantage connue, reconnue et soutenue au plus

grand bénéfice de la population du Québec», a conclu Mme Courchesne.

#### **À MANIWAKI**

## Rendez-vous pour les amateurs de lecture

(H.R.) Maniwaki - Depuis quelques années, des amateurs de lecture se donnent rendez-vous à chaque mois à la bibliothèque J.R. L'Heureux de Maniwaki pour échanger sur les livres qu'ils ont dévoré ou qui les ont fait vibr-

«Les rencontres sont simples. Chacun et chacune présente son ou ses livres à tour de rôle, s'ils veulent bien le faire. Les gens peuvent ensuite discuter et échanger autour des commentaires et des visions personnelles d'un titre particulier. Les intervenants sont de divers milieux, ce qui rend les échanges riches et d'une couleur propre à chacun. L'éventail est vaste, allant du livre à suspense, au roman en

passant par les essais, la poésie et les livres davantage informatifs», a expliqué Yves Carle, un des membres du Club de rencontres du livre.

La prochaine rencontre aura lieu le 22 février prochain dès 16h30, à la bibliothèque J.R. L'Heureux (Château Loque). La suivante aura lieu un mois plus tard, le 29 mars, à la même heure et au même endroit. «Les participants et participantes se donnent ce temps d'arrêt durant le mois pour se nourrir des lectures des autres et pour alimenter à leur tour le panier littéraire du club. C'est sans fantaisie, sans prétention et sans jugement», a conclu M. Carle.



#### C'est le REER de Claudette Tremblay au Costa Rica.

Le REER de Claudette Tremblay lui a fait découvrir cette année, les beautés de ce pays de l'Amérique du sud. Les oiseaux exotiques, les forêts tropicales, les singes capucins et d'autres découvertes passionnantes.

Le vôtre, votre REER c'est quoi?

Venez en discuter avec l'un des conseillers de votre caisse.



Micheline Vézina Lafleur Planificateur financier Caisse populaire Desjardins de la



Conseillère en finances personnelles Caisse populaire Desiardins de la Haute-Gatineau

Pour cotiser à votre REER :

Visitez le www.desiardins.com/reer

parlez à un conseiller - Faites le 1 800 CAISSES



Daniel Morin Conseiller en finances personnelles Caisse populaire Desjardins



Mélanie Lagacé Conseillère en finances personnelles Caisse populaire Desjardins



Conseillère en finances personnelles Caisse populaire Desjardins de la



Conseillère services aux membres Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

**Caisse populaire Desjardins** de la Haute-Gatineau

**Caisse populaire Desjardins** Gracefield



Conjuguer avoirs et êtres

Votre équipe d'experts

Caisse populaire Gracefield (819) 463-2844

**Designations** 

32, rue Principale

Gracefield (Québec)

Venez voir rapidement vos conseillers pour vos REER.

**Date limite pour votre déduction** d'impôt 2005 : 1er mars 2006

Pour réaliser vos rêves,

commencez tôt.



Alain Paul Conseiller en finances personnelles (819) 463-2849 poste 230

Nancy Morneau Conseillère en finances personnelles (819) 463-2849 poste 300



### Economie et affaires

## RÉSEAU DE FEMMES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES DE L'OUTAOUAIS Anne-Marie Éthier nommée Femme professionnelle de l'année

Maniwaki - Anne-Marie Éthier, femme d'affaires originaire de Maniwaki, a remporté le titre de Femme professionnelle de l'Année du Réseau des femmes d'affaires et professionnelles de l'Outaouais, samedi dernier, lors du gala de l'organisme au Hilton Lac Leamy.

#### PAR HUBERT ROY

Mme Éthier, qui a longtemps œuvré comme comptable agréée chez Éthier, Logue & Lacroix à Maniwaki, est déménagée à Gatineau il y a deux ans et occupe maintenant la fonction de chef senior en certification et services conseils pour la firme Ernst & Young. Elle s'est rapidement impliquée à Gatineau est maintenant membre du conseil d'administration de la Chambre de commerce de Gatineau. Elle est également très impliquée dans la campagne de Centraide Ottawa. Elle a également été membre de divers jurys, dont celui du Concours PME Banque nationale 2005.

À Maniwaki, Mme Éthier a aussi été impliquée dans plusieurs organismes, dont la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki pendant huit ans. Elle s'est aussi impliquée dans les campagnes de Centraide Haute-Gatineau. Mme Éthier a fait partie des conseils d'administration de Comi-Art, du Comité

Centre d'aide au développement des collectivités. Elle a étudié à l'Université du Québec à Montréal où elle a recu une bourse pour l'excellence de son dossier académique. Celle-ci était impliquée dans son milieu dès son plus jeune âge, alors qu'elle avait été nommée Personnalité de l'année 1985 à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau

Mme Éthier s'est dite bien fière de la reconnaissance qu'elle a reçue samedi dernier et explique pourquoi elle trouve important de s'impliquer dans sa communauté. «C'est très gratifiant, d'autant plus que tout ce que j'ai fait à Maniwaki a été pris en compte. Je m'implique pour contribuer à avoir une meilleure communauté et rendre le milieu de vie plus agréable, pour que tout fonctionne bien au niveau de l'économie et du communautaire. J'essaie de redonner un peu de ce que j'ai eu. Le développement régional est important à mes yeux, autant sur les plans économique, culturel et communautaire», a-t-elle souligné.

Mme Éthier convient qu'il n'est pas facile de concilier carrière et vie familiale, mais se dit chanceuse de pouvoir compter sur beaucoup de support. «J'ai une bonne communication avec mon époux. J'ai un bon réseau d'aide et des

placés un peu partout. Mes parents sont toujours à Maniwaki et ils m'aident beaucoup. Il est essentiel de se constituer un bon réseau si on veut mener carrière et vie familiale de front, comme pour les gardiennes par exemple. Il faut accepter le fait qu'on ne peut pas performer partout en même temps. En ce moment, le travail et la famille sont les plus importants pour moi. La technologie m'aide beaucoup à gérer cela. Quand mes enfants couchés, je peux retravailler quelques heures sur mon ordinateur», a-telle complété.

Anne Marie-Éthier est la fille de Donald et Louise Éthier. Elle est mariée à Stéphane Frappier, avec qui elle a eu deux enfants, Jean-Christophe. sept ans, et Gabrielle, cinq



Anne-Marie Éthier est à Gatineau depuis deux ans, où elle travaille présentement pour la firme Ernst & Young.





Gala de la Chambre de Commerce et Industrie de Maniwaki Édition 2006



#### Samedi le 25 mars 2006 au Club de Golf Algonquin à Messines

- 17h30 cocktail de bienvenu
- 19h00 Remise des prix
- 20h30 Souper de 4 services, une bouteille de vin pour 4 personnes
- 22h00 Dévoilement de la «Personnalité de l'année»

#### Coût du billet:

115.00\$ (taxes incluses) pour les membres de la CCIM 130.00\$ (taxes incluses) pour les non-membres.



Bienvenue à tous!



Faites vite, réservez vos billets avant le 10 mars 2006 auprès de la CCIM au (819) 449-6627

## Subway fait peau neuve à Maniwaki

Subway de Maniwaki a fait peau neuve la semaine dernière et présente une toute nouvelle image.

«Tout l'intérieur du restaurant a été refait. Les plafonds, les murs, l'ameublement et le décor ont été entièrement refaits. Nous présentons même un nouveau menu. Nous avons également changé les enseignes à l'extérieur», a expliqué Robert Jetté, propriétaire du restaurant Subway de Maniwaki.

M. Jetté a fait ces changements puisque le contrat qui le lie avec Subway demande de faire des changements après une certaine période de temps. «Après 11 ans avec le même décor, le tout commençait à être usé un peu. Il fallait donc tout nettoyer et c'est pourquoi j'ai décidé de tout rénover. Ca fait du bien et les clients devraient bien

(H.R.) Maniwaki - Le restaurant l'apprécier. Beaucoup de personnes étaient en peine, vu que le restaurant était fermé pendant une semaine, mais je pense qu'ils seront bien contents d'avoir attendu», a souligné M. Jetté.

Le nouveau Subway a ouvert ses portes samedi dernier. «Ces rénovations ont été faites dans l'intention de rendre le passage du client plus agréable. Nous avons mis de nouvelles tendances et de nouvelles couleurs plus agréables dans le restaurant. Auparavant, nous avions plusieurs banquettes pour six personnes, ce qui nous faisait perdre de l'espace, car ça prenait beaucoup de places. Nous avons changé certaines banquettes pour des tables et des chaises. C'est donc plus facile d'accueillir le client dorénavant», a-t-il conclu.



Le nouveau décor du Subway de Maniwaki

#### SECONDAIRE EN SPECTACLE À LA CÉHG

### Phillippe Grondin et Claudia Fortin remportent la finale locale

assisté à la finale locale de Secondaire en spectacle, mercredi soir dernier, à l'auditorium de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG). Phillippe Grondin et Claudia Fortin ont remporté celle-ci grâce à leurs excellentes prestations en chant.

#### PAR HUBERT ROY

Claudia en était à sa troisième participation à Secondaire en spectacle et c'est également la troisième fois qu'elle gagne la finale locale. Celle-ci a interprété «Quand on cherche l'amour», popularisé par Natasha St-Pier. Phillippe a quant à lui livré une version très touchante de la chanson «Le monde est stone», qu'il a dédié à toutes les personnes qui se sont suicidées, pour faciliter la compréhension de cet acte sans lendemain. Phillippe était accompagné de Vicky Galipeau et Amilie Monette durant sa prestation. Mélissa Gervais s'est quant à elle méritée le prix Coup de cœur du jury avec son numéro de danse.

Les deux gagnants pourront participer à la finale régionale qui aura lieu à Maniwaki les 7 et 8 avril prochains. Mélissa y participera également durant les délibérations des juges, sans être en compétition. Les autres participants ont été le groupe Rock On, Janie Aubé, Émilie Cadieux, le groupe de danse Flash Dance, le groupe Unsold, Marie-Neige Besner, Cindy Séguin et Odile

Le spectacle était animé par Émilie Chamberlain et Jonathan Bérubé, qui doivent maintenant attendre que toutes les finales locales se soient déroulées en Outaouais pour savoir s'ils animeront la finale régionale. Vincent Hubert s'occupait de la direction technique et Isabelle Labelle-Richard et Maude Carpentier de la direction artistique. Véronique Martin, Alex Auger et Maxime Archambault ont interprété des chansons durant les délibérations de juges. Une cinquantaine de jeunes ont été impliqués de près ou de loin à la réalisation de ce spectacle.

Annie Galipeau, qui supervisait le spectacle, était bien fière du travail de sa jeune troupe. «Ce fut un super beau spectacle. Chaque prestation avait quelque chose de particulier. C'est une belle expérience de scène pour les jeunes et c'est une école pour eux. Je «trippe» tellement avec les jeunes en les suivant dans leurs décisions pour qu'ils réalisent leurs objectifs et leurs rêves. Nous sommes peut-être dans un milieu rural, mais il y a beaucoup de potentiel en culture dans la région», a-t-elle souligné.

Karine Dannigan, présidente du jury, a également eu de bons mots pour les jeunes talents de la CÉHG. «C'est la quatrième année que je viens à la finale locale et à chaque fois j'en suis bouche bée. C'est une ville chaleureuse et il est toujours plaisant de revenir à la CÉHG», a-t-elle conclu.



Odile Huot a livré un numéro fort



Les gagnants de la finale locale de Maniwaki



Mélissa Gervais s'est méritée le Coup de coeur pour son numéro énergique.



Cindy Séguin était le plus jeune talent en

## 50°: AVIS DE RECHERCHE

Dans le cadre de notre 50° anniversaire nous demandons la collaboration de la population afin de nous procurer les archives du journal. À toutes les personnes pouvant nous fournir de vieux journaux s.v.p. nous contacter au 819-449-1725. Soyez assurés que nous prendrons grand soin de vos documents qui vous serons remis aussitôt les recherches terminées. Muguette Céré, directrice générale



• Conduits de sécheuse

Résidentiel - Commercial - Industriel Voir dans les pages jaunes «P. 86»

TÉL. : 438-1957

## REMBOURSEMENTS RAPIDES GRÂCE À LA .ECTRONIQU

Tout simplement génial.

hrblock.ca



## H & R BLOCK

16 février au 15 mars 2006

Lundi au mercredi	8h30 à 18h00
Jeudi	8h30 à 16h30
Vendredi	8h30 à 16h30
Samedi	9h00 à 15h00

### **NOUVELLE ADRESSE**

155, Principale Nord, Maniwaki (Québec) Tél.: 449-3377

#### LES YEUX DE LA VALLEE-DE-LA-GATINEAU

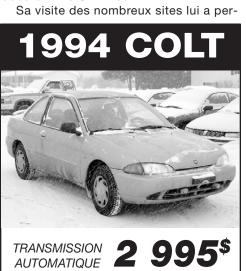
## La danse du draveur pour France Saint-Amour

Maniwaki - L'élève du Centre Jean mis d'en découvrir plus sur la Vallée-de-Bosco, France Saint-Amour, a participé à la création du recueil «Les Yeux de la Vallée-de-la-Gatineau», livre regroupant des récits touristiques sur le Circuit des Draveurs.

#### PAR FABIENNE LACHAPELLE

Mme St-Amour est originaire de Maniwaki. Elle a grandi dans la région, mais a découvert davantage la Valléede-la-Gatineau à la suite de son travail sur le recueil touristique. Avec le groupe du Centre Jean Bosco, elle a visité les nombreux sites du Circuit des Draveurs.

«J'ai visité les sites du Circuit et je les ai tous aimés. J'ai trouvé intéressant le Parc du Draveur, le bateau Basco aux Chutes Quinn, le Pont Savoyard et le Sentier de la Pointe, entre autres», a débuté Mme St-Amour.







449-1544 57, route 105,

> G N

la-Gatineau. «Même si j'ai toujours habité dans la région, j'ai appris à mieux la connaître. C'est une belle région», at-elle décrit.

Pour aider à écrire les textes descriptifs des sites et les poèmes, l'enseignante Leticia Rocha lisait des passages du livre «Une rivière qui vient du nord...» pour mettre les élèves en situation. Ensuite, France donnait des mots qui pourraient bien décrire chacun des sites. «France a très bien participé à la création du livre. Elle a été capable de donner de ses idées qui ont été bien utiles», a affirmé Mme Rocha.

France St-Amour a aussi fait beaucoup de recherche sur le Circuit des Draveurs. «Ma grand-mère était cuisinière sur le Pythonga. Elle m'a appris sur les draveurs et j'ai transmis les informations au groupe», a-t-elle



France St-Amour a participé à la création du recueil «Les Yeux de la Vallée-de-la-Gatineau».

9 10 11 12 13 14 15

relaté.

Depuis la création du livre «Les Yeux de la Vallée-de-la-Gatineau», France pense souvent au Circuit des Draveurs. «Depuis que l'on travaille sur le projet, France regarde tous les journaux et découpe les coupures de journal qui traitent sur le Circuit», a expliqué Leticia Rocha. «Je tiens à la Vallée-de-la-Gatineau. J'aime découvrir la région», a renchéri Mme St-Amour.

France St-Amour assiste aux cours du Centre Jean Bosco trois fois par semaine. Elle y est depuis 10 ans. Parmi les activités qu'elle préfère, elle aime beaucoup la danse.

Elle a d'ailleurs déjà présenté un numéro de danse d'Alys Robi. Elle aimerait un jour danser sur une scène. telle la scène de la Salle Gilles Carle, malgré un peu de gêne. «France a beaucoup de rythme. Elle est très bonne en danse et aime faire des spectacles», a souligné Mme Rocha.

Dans ces temps libres. France travaille au Centre Jean Bosco, le vendredi soir, lors du bingo. Elle ramasse les cannes pour les recycler.

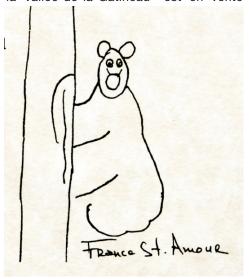
Ses collègues du Centre Jean Bosco n'avaient que des bonnes choses à dire au sujet de France. «Elle est belle, gentille, très travaillante, perfectionniste

sociable et organisée», ont-ils complimenté.

Ils ont indiqué que son sens de l'organisation était une de ses qualités importantes, «Elle est très organisée, Elle connaît la place où vont les choses et tient beaucoup à ce qu'ils soient remis à leur place. On voit aussi qu'elle a beaucoup de plaisir à ranger les choses», ont-ils expliqué.

France St-Amour a avoué qu'elle faisait beaucoup d'efforts au Centre Jean Bosco, mais qu'elle aimait travailler. Elle a conclu en affirmant que son rêve serait d'habiter près d'un lac.

Rappelons que le recueil «Les Yeux de la Vallée-de-la-Gatineau» est en vente



dans les endroits suivants, soit aux bureaux de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, à la librairie Mi Maya, au Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu, au studio Labelle danse et au Centre local de développement.

## LE COIN DES JEUNES

G

0

UA

UE

R

Ε Ν

С

R

N

С 0 Ν Ε

OR

UE

во

EC

DEN

Α

5 6 7 8

Q

Ν

Α L

Т Ε S

S

Ν R

Α M

Ν

Ε

G Ε

Ε

0

Т

G 0 Α

N С

L

E O

F

s o

LE

U

0

U Ρ

Ν Ν U

N E

AN

0

W Κ

0 Τ Ρ 0

D Р

E S U

0 L ΙE Τ

E G Ε Μ Ε Ν Τ Ε

THÈME: HIVER (MOT DE 8 LETTRES)

- ANGE
- **BOTTES**
- 3. CARNAVAL
- CUBE
- DENEIGEMENT
- **ECOLE**
- **FESTIVAL** FÊTE
- **FLOCON**
- 10. FOULARD
- 11. FOYER
- 12. FROID
- 13. GLACE
- 14. GLACON
- 15. GLISSADE
- 16. HIVERNALE
- 17. IGLOO
- 18. LOUP
- 19. LUNE
- 20. MITAINE

D Ε R 0 Ν G 0

> Ε G

15 H I V E R N A L E S R E Y O F 21. MONTAGNE

22. MOTONEIGE

LE

- - 28. PATINOIRE 35. SOUPE
- 29. PELLE
  - 36. TRAINEAU

37. TUNNEL

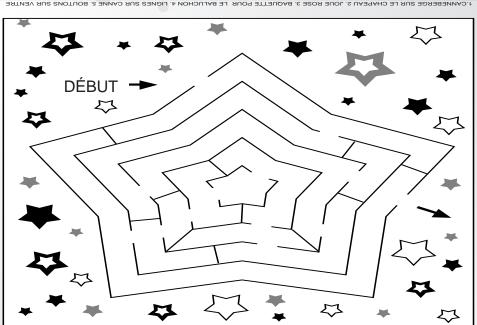
38. TUQUE

- 23. NEIGE 24. NOEL
- 30. SAPIN
- 31. SCIE
- 25. NOIRCEUR
- 32. SENTIER
- 26. PAKWAUN
- 33. SIFFLEUX
- 27. PATIN
- 34. SOUFFLEUSE

RÉPONSE DE LA SEMAINE DU 3 FÉVRIER 2006 : ERICKSON

## Trouver les 5 erreurs







#### **CHALETS À LOUER**

Chalet pour vacanciers situé à Bouchette sur Lac Roddick, ski de fond, pêche et patinoire sur lac. Couche huit personnes. Infos: 819-465-2980

Site enchanteur et privé sur le bord du Lac Roddick (Lac Rond) à Ste-Thérèse de la Gatineau, accès avec auto 4 saisons, un chalet meublé et tout équipé pour 6 personnes. Libre immédiatement location au mois jusqu'à juin 2006.

Réservations: (819)-465-2286 www.triangledesquatresaisons.com

#### **CHAMBRES À LOUER**

Chambre avec télévision, four micro-onde et télévision inclus. Infos: 449-2576

Chambres à louer, personne autonome, non-fumeur, télévision et câble fournis, avec cuisinière à partager ou pension selon besoin. Info: 463-3822

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon, incluant réfrigérateur et micro-ondes. 441-0427ou 449-0640

Chambre à louer, 275\$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni, 10 min. de la Polyvalente et de l'hôpital, très tranquille. Info.: 449-2835 ou 449-6890 ou 441-8020

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Infos : 449-7011.

#### **DIVERS À VENDRE**

restaurants, boucheries, pâtisseries, épiceries, bars, jukebox, antiquités,... Info.: 819-623-1556 ou 819-440-5515 cell.

Vente ou location de vêtements exceptionnels, contemporain, médiévaux et autres époques. Loufo ajuste vos toilettes pour mariage, graduation, soirée chic, première communion, baptême et soirée costumée. Loufo.com 463-4157

Balle de foin 4'x5'. Info.: 467-2130 après 19h00

Van 16' GM, moteur 350, Chipwagon, équipement propane, 2 friteuses 100m btu, 1 plaque 24", grille-pain à beigne, «Steamer» à hot-dog, 1 réfrigérateur à liqueurs, 1

épluche patate, hotte commerciale, lumières électriques. Info.: 449-4766

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 441-2406 et laissez un message.

Chaise berçante, excellente condition. Sommier et base de lit, grandeur queen, bonne condition. Bureau en bois, bonne Dactylo Smith-Corona, Coronomatic.Prix négociable. Info.: 449-

Friperie écoulement, sac vert de vêtement, 26x36. Prix: 12.50\$ au 258, chemin Cayamant, Gracefield. Info.: 463-2331

Piano à vendre Willis, très bon état. Info.: 463-3373

Plancher de bois franc, moulure et bois brut, directement du manufacturier Les Moulures Haute-Gatineau au 438-1354

Plancher de bois franc directement du fabricant. PROMOTION: Cerisier naturel, non-verni à 1.99 \$ du pied carré. Grosse quantité disponible. Les Moulures Haute-Gatineau au 438-1354

Cerisier planche brute pour meuble à u.99\$ le pied carré. Moulure Haute-Gatineau au

**SERRURERIE** 

YVES COUSINEAU

ERANAERIE & CORD enr.

COUSINEAU ENR.

Sans frais: 1-877-441-0227 Balle de foin carré 3\$ la balle. Info.: 449-

Pelle à neige Fisher 8 pieds pour 3/4 de tonne (Complète) attache rapide. Prix 3 000 \$ ferme. Info.: 449-7489

#### **CHIFFONS** VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

#### **MÉFIEZ-VOUS!**

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région. 455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237 N'achetez pas sans une démonstration!

Pneus hiver à vendre : grandeur 195 70R14 4 pneus de marque Blizzard prix 225\$ utilisés qu'une saison. tél. : 449-3003 Denis

**CONSTRUCTION** 

*LUC MONTREUIL INC.* 

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Courriel : luc\_montreuil@hotmail.com

Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

Les couvreurs

Nous faisons des toitures de tous genres

• Résidentielles • Commerciales • Industrielles

**ESTIMATION GRATUITE** 

LICENCE RBQ: 2537-2913-00

Luc Montreuil, Contracteur Général

22, Montée des Plaines

Aumond Qc. J0W 1W0 Tél.: (819) 441-2966

Kazabazua

(819) 467-2849

FAX: 467-4727

Fax: (819) 441-2963



## Section Affaires

449-2245

La nuit: 449-5674

#### DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

#### **PUITS ARTÉSIENS**

Vente et installation de pompes submersibles

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

(Québec) J9E 3G9

LICENCE

R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 449-6115

C.P. 376, Maniwaki

Tél.: (819) 449-8404 Télécopieur : (819) 449-3380



#### **Excavation** Jean Robillard inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12 EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1

Déléage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE C.P. 498 Maniwaki (Québec) J9E 3G9



**Sans frais:** 1 877 449-2266 Résidence : (819) 441-1424

Tél.: (819) 623-3369

Fax: (819) **623-9551** 

Mario & Denis Gosselin

**GÉRANTS** 

ou (819) **623-3372** 

METAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ

VENTE DE CÂBLE D'ACIER

TUYAUX POUR PONCEAUX



1591, boul. Paquette

Mont-Laurier J9L 1M8

Robert Robitaille

#### 198, rue Notre-Dame, Suite 300, Maniwaki (Québec) J9E 2J5 Téléphone: (819)441-0227 Télécopieur: (819)441-0236 Courrier électronique : csadvg@bellnet.ca

#### • ZENITH

• SHARP • STAR CHOICE

#### GILBERT DAVID TV LTÉE

La Boutique Électronique

273, Notre-Dame Tél.: (819) **449-3545** Maniwaki (Québec) Téléc.: (819) 449-6748

**NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION** - RÉCLAMATION D'ASSURANCES Licence RBQ: 8290-8641-40 Dufran 2003

François P. Lafontaine 54, rue Principale Nord,

Maniwaki J9E 2B3 tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535 télécopieur (819) 449-5474 courriel f.lafontaine@ireseau.com



#### Livraison Maniwaki Inc.

Entretien léger - Entretien lourd

- Répit gardiennage - Travaux extérieurs

Service de courrier et de colis Messenger Service and Parcel Pick-up Maniwaki-Hull-Ottawa-Gatineau Tél.: (819) 449-1677

1-800-561-4183 Cel.: 441-5071 Fax: (819) 463-4073

Alban Cousineau Prop. 302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Garage



Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque Entreposage de bateaux

PIÈCES NEUVES ET USAGÉES MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) **449-1881** 157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8



78F, Route 105, Egan-Sud

(819) 449-4976



SANS FRAIS 1-866-467-4962 **Bureau** 467-4962

École de conduite Certifiée par : La ligue de sécurité du Québec

Driving school Certified by: La ligue de sécurité du Québec





517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0 Prop: Manon Patry



SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre TERRITOIRES:

Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD Présidente

Tél.: 819-449-6222 52, Route 105, Maniwaki Sans Frais: 866-449-6222 (Québec) J9E 3A9 Fax: 819-449-8191







Ramassons voitures pour ferraille, 7 jours Restaurant à louer. Info: 463-2434 sur 7. Remorquage inclus. Infos: 463-3223

Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs, 4, 5 et 6 pieds avec attachements complets à partir de 320\$ installation incluse, garantie 5 ans. //Motoneige Cadet 1973, 1 cylindre. Prix: 550\$ Pour infos: 449-1881

#### **LOCAUX À LOUER**

Local commercial au 143, rue Commercial, idéal pour boutique. Libre immédiatement pour 450\$ par mois. Chauffé, Éclairé. Jour . 449-1656. Soir/fin de semaine 449-2985

#### ESPACE À LOUER

#### 248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire. Infos: 449-8419 / Soir: 449-6464

Les Immeubles Feeny, locaux à louer de 200 p.2 à 1000 p.2, fraîchement rénovés, idéal pour les professionnels de la santé ou commercial. Salle de conférence, grand stationnement, climatisé, chauffé, éclairé, centre-ville situé au 198, Notre-Dame. Info.: 819-441-0200 ou 819-561-4586

#### **MAISONS À VENDRE**

Maison située au coeur du village de Messines, 2 Étages, 2 c.c., cour arrière et 2 stationnements. Louée pas chauffée ni éclairée, 400 \$ par mois. Bail de 2 mois. Idéale pour petite famille. Pas d'animaux admis. Pour l'achat, contactez Lisette Lafrance au 441-0777.





Maison à vendre au 477, Nadon à Maniwaki, 3 chambres à coucher, sous-sol

> Info: 449-2962 (jour) 449-4122 (soir)

Duplex revenu de 670\$ à 790\$/mois, grand terrain, rue refait depuis 2 ans. Prix: 50 000\$, dans Maniwaki. Tel.: 514-931-7297 après

Maison à vendre à Gracefield, 12 rue Morin. Info.: 819-463-2033 ou 819-595-7032

#### **MAISONS ET** APPARTEMENTS À LOUER

Appartement 1 c.c., sous-sol, Gracefield, libre 1er février. Info.: 463-4634

Petite maison de campagne, seule à 1km de l'Hôpital, Route 105, 1 c.c., installation laveuse-sécheuse. Info.: 449-4274

Logement 2 c.c.. pas chauffé ni éclairé, 400\$/mois. Info: 441-0847 après 17h00 et demandé Sébastien

Logement, 2 c.c. au 230-B, Notre-Dame, pas chauffé, ni éclairé, ni meublé, libre le 1er mars. 450\$/mois. Info: 441-0526

Deux (2) appartements à louer, libre 1er mars, situés au 147-g et 147-b, boul. Desjardins, Maniwaki, 1 c.c., 325\$/mois pas chauffés, ni éclairés, Info.: 449-4231

Grand 2 c.c., près du centre-ville, pas chauffé, ni éclairé. 495\$/mois, libre le 1er mars. Info.: 449-4140

Appartement 2 c.c., très propre, pas 550\$/mois, chauffé ni éclairé. appartement 1 c.c. très grand et très propre. 425\$/mois. Info.: 334-3586 cell, 449-3586 soir ou 449-5044 jours

Logis à louer non meublé, 1 c.c., très propre, non-fumeur et calme. 1 stationnement, pas d'animaux, libre 1er avril. Info.: 449-4606

Déléage, appartement, 1 grand c.c., salon, cuisine, aire ouverte, entrée privée, stationnement privé, 3 autos, secteur

Logis au 48 rue Principale à Bouchette, près de l'école, 2e étage, 2 c.c., gros bain, pas chauffé, ni éclairé, fraîchement peinturé, stationnement. 370\$/m. Libre immédiatement. Info. : Richard au 465-2854 ou Louise au 1-613-749-1360

tranquille. 425\$/mois, non chauffé, ni éclairé. Info.: 449-2173

Appartement à louer situé à Gracefield, 2 c.c., 425\$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Info.: 463-4466

Logis au 48 rue Principale à Bouchette, 2e étage, 2 c.c, près de l'école, pas chauffé, ni éclairé, frais peint, stationnement. 370\$/m. Libre immédiatement. Info. : Richard au 465-2854 ou Louise au 1-613-749-1360

Logis à louer situé au 239, Prinicpale Nord. Info.: 449-2705

Logement à louer, 1 c.c. Info. : 463-2434 Bachelor à louer au Lac Blue Sea secteur Messines, près des sentiers de motoneiges et de ski de fond, cauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Info.: 465-2542

Hébergement ; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki.

#### Le Club équestre Les Coureurs des bois



vous convie à son

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE **ANNUELLE**

Date: 26 février Heure: 10h

Lieu: Auberge des

Hautes-Collines Gracefield (Pont Picanock)

Déjeuner à 9 hrs, suivi de la réunion.

Infos: 463-3292 463-3663

> **BONNE FÊTE CHRISTINE** S.C.S.M XXX



### **SCIERIE MSG**

Spécialiste du cèdre Michel: 449-4541 Simon: 441-0221

**Nous achetons** du cèdre PAIEMENT <u>Rapide!</u>

We buy cedar

**FAST PAYMENT!** 

239, Principale, R.R.#1, Bouchette



aménagé, garage 13'x22', terrain double. Visite sur rendez-vous.

## Les services les services R.C. pour bénificier -Réparation en tout genre(résidentiel)

Résidence: 449-3393

119. route 105

Maniwaki, Qc

(face à Martel et Fils)

Prop: René Cousineau

aires **Protectron** 

Tél. 819-449-8318

ection

#### Claude Brosseau

Conseiller en sécurité commerciale / Commercial Security Consultant

170, rue d'Edmonton www.protectron.com

819-595-0494 1 800 653-9111 819-776-5140 Pagette: 514-408-0003

819-441-8771

Gatineau (Québec) J8Y 3S6 Fax:

**DÉMÉNAGEMENT** TRANSPORT J.V. Gilles Céré, propriétaire Résidence Cellulaire 449-5311 441-4665, DEMENAGEMENT

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire | luc.martel@martel.gc.ca

ENTREPÔTS

MARTEL

#### Studio Gisèle Cousineau Massage pour tous



Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963



Résidentiel — Commercial

Entrepreneur général Membre de l'APCHO Gatineau (Québec)

Tél.: (819) 210-4911 Couriel: info@constructech.ca Prop.: Michel Martin, Marc Boutin





REFROIDISSEMENT D'EAU Peur ceux qui ont la soif de vivre

Salle de démonstration Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki Pour informations : Maurice Richard

402, de la Montagne, Maniwaki (Québec) J9E 1K4 449-6047





Muguette Céré

449-1725

## Les p'tites annonces classées



Appartement 1 c.c. avec salle de lavage complète plus entrée privée stationnement privé. Libre immédiatement. Maison 2 c.c. avec remise extérieure, stationnement pour 2 voitures, située près du centre-ville, libre immédiatement, 450 pas chauffée, ni éclairée. \$/mois Appartement 2 c.c. avec installation laveuse/sécheuse, stationnement et entrée privé, accès à une remise extérieure, libre le 1er mars, 350 \$/ mois. Infos 449-3435

Appartement 2 c.c., installation laveuse, sécheuse. Près de l'École St-Eugène. Infos: 449-3437

Maison à louer à Maniwaki, 4 c.c., 2 salles de bain, chauffage à l'huile combiné au bois, 650\$/mois, non chauffé ni éclairé. Références exigées, Libre 1er mars. Info: 819-986-1673

Appartement 3 c.c., chauffé-éclairé, câble fourni, 550\$/mois. Info.: 463-3208

Centre de Santē

VALLĒE-DE-LA-GATINEAU

Logis à louer au 262 McDougall, app.2, libre le 1er avril. 315\$/mois, pas chauffé ni éclairé. 1 c.c., semi sous-sol installation laveuse sécheuse. Info: 463-3364

#### **SPÉCIAL MANIWAKI**

Grand, sécuritaire, de luxe, confortable, appartement 5 1/2, 1 c.c., chambre de lavage, rangement, bienvenue âge mûr. Info.: 465-1222

Logement à louer neuf, semi-détaché, spacieux, 2 minute du Centre-Ville, Plancher de bois franc, céramique, 2 salles de bain, grand 2 c.c., pas chauffé, ni éclairé, déneigement et entretien inclus, à parti du 1er mars. Prix 600\$/m. Info.: 449-1729 jour et soir

Trois chambres à coucher, 15 minutes de Maniwaki. Idéales pour professeurs ou professionnels. 613-282-2948 / 465-5116

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Madame Marie-Claude Lévesque

Téléphone: (819) 449-4690 poste 335 Télécopieur: (819) 449-6137 marie-claude\_levesque@ssss.gouv.qc.ca

## Yous joindre à nous vous rend admissible à un crédit d'impôt remboursable d'un maximum de 8 000\$

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau par ses services et ses activités contribue à améliorer et maintenir la santé et le bien-être de la population du territoire. Il offre notamment des services communautaires dans ses trois points des services de CLSC à Maniwaki, Gracefield et Low, des services médicaux et spécialisés par son centre hospitalier de lits de courte durée à Maniwaki, et des services d'hébergement et de soins de longue durée dans 70 lits à Maniwaki et 31 lits à Gracefield. Avec un environnement offrant à la fois le charme et la qualité de la nature des régions rurales et la vie culturelle riche et variée de la proximité des grands centres urbains. Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau représente « L'ÉQUILIBRE, AU COEUR DE LA NATURE »

#### CHEF DES INSTALLATIONS MATÉRIELLES Poste permenent

Sous l'autorité du supérieur immédiat, administre les activités des services sous sa juridiction en vue d'assurer un environnement confortable et sécuritaire. Plus spécifiquement, il maintient l'intégrité des bâtiments et des équipements de l'établissemment, il assure, selon le plan d'organisation, le fonctionnement des services relatifs aux ressources énergétiques, il voit à l'entretien sanitaire et à la sécurité. Il élabore le programme d'entretien préventif, correctif et de la réparation des biens, meubles et immeubles de l'établissement et s'assure de son application. Il participe à la négociation des contrats de services afin d'en assurer le suivi. Il participe à la gestion des projets reliés aux immobilisations.

Enfin, il assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et interrationnelles sous sa responsabilité.

- Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technologie du bâtiment et des travaux publics (technologie de l'achitecture ou du génie civil ou mécanique du bâtiment d'une école reconnue par le mi-nistère de l'éducation).
- Détenir au moins 2 ans d'expérience dans un poste de gestion.
- Connaître et utiliser les logiciels suivants: Autocad. Word et Excel.
- Faire preuve de leadership, de jugement, d'initiative et d'autonomie.
- Posséder le sens de l'organisation.
- Posséder d'excellentes aptitudes au travail d'équipe.
- Maîtriser le français parlé et écrit.
- Posséder une flexibilité d'horaire.
- Posséder la capacité de travailler sous

#### **INFIRMIER OU INFIRMIER BACHELIER** Garantie d'heures

Personne qui, conformément à la Loi, assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers et / ou collabore à l'administration de procédés thérapeutiques, préventifs, diagnostiques et recherches.

#### **INHALOTHÉRAPEUTE** Poste permanent, 7 jours / 14 jours

Personne qui assume la responsabilité du suivi systématique de la clientèle atteinte d'une maladie respiratoire, assume les soins et l'enseignement selon les besoins de la clientèle visée. Il collabore également au plan d'intervention multidisciplinaire avec l'équipe de soins et apporte son expertise dans l'élaboration du plan de soins respiratoires.

#### **ERGOTHÉRAPEUTE**

#### Remplacement minimum 1 an, 5 jours / semaine

Personne qui conçoit, définit et met en application des programmes de réadaptation par l'activité thérapeutique, éva-lue l'évolution des bénéficiaires; rédige des rapports d'observation et enregistre au dossier du bénéficiaire les traitements donnés au sein de l'équipe multidisciplinaire du maintien à domicile.

#### TECHNOLOGISTE MÉDICALE Poste occasionnel

Personne qui, à l'intérieur du laboratoire médical, effectue diverses analyses ou travaux à caractère technique dans le but d'aider à la détermination du diagnostic médical ou aux fins de recherche.

#### Nous offrons la qualité de vie et des défis professionnels à la hauteur de vos attentes.

L'utilisation unique du masculin dans cet offre d'emploi a pour seul but d'en alléger la présentation

For rent, 3 bedrooms, West Beach, 15 minutes from Maniwaki, ideal for teachers or professionals. 613-282-2948 or 465-5116



La communauté Métis Autochtone de Maniwaki (anciennement Alliance Autochtone, local 018) convie ses membres à une assemblée extraordinaire lundi le 20 février 2006, à 19h, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue King, Maniwaki. Plusieurs sujets importants seront abordés, votre présence est de ce fait requise.

Le conseil de direction Pierrette L'Heureux, secrétaire

#### Communauté Métis Autochtone de Maniwaki

270, rue Notre-Dame Maniwaki (Québec) J9E 2J8 Tél.: (819) 441-2444 Fax: (819) 441-0755 metismki@bellnet.ca



**Vous avez du temps** pour faire du bénévolat ? **Vous aimeriez vous impliquer dans** des activités de prévention du suicide et de promotion de la vie ?

Suicide Détour vous invite à une soirée qui vous permettra d'être informé sur les activités et les objectifs de l'organisme et d'en apprendre davantage sur le rôle et l'engagement du bénévole au sein de l'orga-nisme. Cette rencontre aura lieu :

Mercredi le 8 mars 2006 à 19 h 00

au 181, rue Notre-Dame à Maniwaki

Si cela vous intéresse, vous pouvez soit contacter l'organisme au 441-1010 pendant les heures d'ouverture du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30 ou encore, vous présenter à la rencontre. C'est un rendez-

#### Centre Médicale de Maniwaki 163, rue des Oblats

Avise la population que dorénavant. il v aura une clinique de sans rendez-vous le 20-21 février 2006 de 8h30 à 11h30 et 13h00 à 16h00

Infos: 449-5583

Centre de Santē VALLĒE-DE-LA-GATINEAU Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur René Bourassa

Téléphone : (819) 449-4690 poste 551 Télécopieur : (819) 449-6137 rene.bourassa@ssss.gouv.qc.ca

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau par ses services et ses activités contribue à améliorer et maintenir la santé et le bien-être de la population du territoire. Il offre notamment des services communautaires dans ses trois points des services de CLSC à Maniwaki. Gracefield et Low, des services médicaux et spécialisés par son centre hospitalier de lits de courte durée à Maniwaki, et des services d'hébergement et de soins de longue durée dans 70 lits à Maniwaki et 31 lits à Gracefield. Avec un environnement offrant à la fois le charme et la qualité de la nature des régions rurales et la vie culturelle riche et variée de la proximité des grands centres urbains. Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau représente « L'ÉQUILIBRE, AU COEUR DE LA NATURE » Nous recherchons actuellement...

#### DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

#### Poste permanent

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste contribue à l'élaboration, la réalisation, l'évaluation et l'actualisation de la mission des grandes orientations, des stratégies, des objectifs et des priorités du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette direction a pour principale fonction d'assurer l'harmonisation des activités des directions cliniques afin d'atteindre une offre de service clinique optimale et efficiente à la population du territoire que nous desservons. Il est également responsable (-) de la coordination des opérations internes. Comme notre organisation évolue dans un contexte (-) de changements majeurs, la direction générale adjointe s'assure de la gestion de la qualité, des risques et des résultats et exerce un rôle de vigie pour adapter l'offre de services aux orientations du réseau sociosanitaire. Cette direction exerce également la responsabilité de l'élaboration et de la révision de la planification stratégique de l'organisation. Elle assume ainsi, en collaboration avec les directions de programmes et la direction des services professionnels et hospitaliers, la responsabilité de l'élaboration et de l'actualisation du projet clinique. Cette importante activité nécessitera diverses contributions au sein de l'organisation afin que les objectifs soient partagés et mobilisateurs. La coordination, l'application et le suivi du *Plan local en santé publique du CSSSVG* relèvent de la direction générale adjointe. Enfin, les communications internes et externes, la démarche d'amélioration continue de la qualité dans le cadre du processus d'agrément et d'un suivi rigoureux de la satisfaction de la clientèle, ainsi que d'autres mandats spéciaux se retrouvent sous sa responsabilité.

#### Exigences

- Diplôme universitaire premier cycle dans une discipline appropriée.
- Diplôme de 2° cycle en administration des services de santé ou en administration publique est un atout.
- Trois années d'expérience comme gestionnaire clinique ou administratif dans un établissement du Réseau de la santé et des services sociaux.
- Expérience pertinente dans les domaines de l'amélioration continue de la qualité, de la satisfaction de la clientèle et de la démarche d'agrément.
- Caractéristiques personnelles : maîtrise du français parlé et écrit, connaissance fonctionnelle de l'anglais parlé et écrit, aptitudes à gérer les priorités, bonne connaissance du Réseau, habiletés dans l'utilisation des nouvelles technologies (Microsoft Office, logiciel de publication, etc.), flexibilité d'horaire, autonomie, initiative, capacité à travailler sous pression, facilité pour le travail d'équipe, la participation et la mobilisation, bon communicateur et entregent. Classe salariale: 19

#### Nous offrons la qualité de vie et des défis professionnels à la hauteur de vos attentes.

L'utilisation unique du masculin dans cet offre d'emploi a pour seul but d'en alléger la présentation.







## MUNICIPALITÉ DE MESSINES AVIS PUBLIC

#### **AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ DE MESSINES:**

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné directeur général/ secrétairetrésorier de la susdite municipalité, qu'un avis de motion à été donné à l'assemblée régulière du 6 février 2006 :

règlement no 254-2006 intitulé «Règlement concernant le traitement des élus de la Municipalité de Messines ».

(Abrogeant et remplaçant le règlement no 232-2002)

Ledit règlement sera déposé pour adoption lors de la session régulière du conseil municipal de Messines, le 6 mars 2006 à 19h00 au Centre multiculturel de Messines, situé au 70 rue Principale

ARTICLE 2 : Rémunération du maire

RÉMUNÉRATION DE BASE **ALLOCATION DE DÉPENSES** 2005 2006 2006 1 002,02 \$ 666,66\$ 333,33 \$ 499,98 \$

ARTICLE 3 : Rémunération des conseillers

RÉMUNÉRATION DE BASE **ALLOCATION DE DÉPENSES** <u>2005</u> **2006 2006** 333.34 \$ 222,22\$ 111,11 \$ 166,66\$

Donné à Messines, ce 17e jour du mois de février 2006.

Jim Smith

Directeur général/secrétaire- trésorier

Logement 2 1/2, semi-meublé, situé au 230 rue Legault, semi sous-sol, bien éclairé, stationnement, eau chaude fournie, salle de lavage.Prix: 320\$/mois. Info.: 819-623-2274

prise laveuse-sécheuse, satellite de base, endroit paisible, services de déneigement, tonte de gazon et cueillette d'ordures inclus. 400\$/mois. Pas chauffé, ni éclairé, libre 1er octobre. Pour informations, communiquer au 449-0627 ou 449-4320.



#### **AVIS DE POSTES EN CANDIDATURE** POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Prenez note que les quatres postes suivants seront en élection lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la SADC Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu le mardi 23 mai 2006.

Un(e) représentant(e) pour le secteur Forêt

Un(e) représentant(e) pour le secteur Commerce

Un(e) représentant(e) pour le secteur Autochtone

Deux représentants(es) pour le secteur Citoyens

En vertu de l'article 13.01 des règlements généraux de la SADC Vallée-de-la-Gatineau sur la « Qualification des administrateurs », les dites mises en candidature devront être secondées par quatre (4) citoyens pour les postes réservés aux citoyens et par quatre (4) entreprises ou organismes reliés au secteur en question pour les postes sectoriels.

Les mises en candidature devront être reçues au bureau de la SADC Vallée-de-la-Gatineau situé au 100, rue Principale Sud, bureau 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 au plus tard le vendredi 24 mars 2006 à 16h00.

> Développement économique Canada Partenaire de la SADC Vallée-de-la-Gatineau



## Ville de Maniwaki Formation gratuite



## Façades commerciales : Enseignes, auvents et vitrines

Rues Principales Maniwaki et la Ville de Maniwaki invitent tous les commerçant de Maniwaki à participer gratuitement à une formation portant sur l'amélioration des façades de leurs bâtiments.

Vous apprendrez comment réaliser des enseignes adaptées aux bâtiments, des auvents efficaces et des vitrines attrayantes qui inciterons les clients à fréquenter votre commerce. Tout cela en prenant compte des caractéristiques physiques de votre bâtiment.

Cette formation vous sera donnée par la Fondation Rues Principales et se tiendra le 1er mars 2006 de 16h00 à 20h00 à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Maniwaki.

#### Pour l'occasion, un buffet froid vous sera servi

Pour toute information ou inscription, veuillez contacter Madame Mélanie Auger en téléphonant au 449-2822 poste 207. La date limite d'inscription est vendredi le 24 février prochain. Le numéro de télécopieur est le 449-7078.

## Venez en grand nombre!

P.S.: la prochaine formation devrait se tenir au début du mois d'avril et portera sur l'aménagement paysager de vos façades.



Logement à louer secteur Commeauville, sous-sol, 1 c.c., meublé ou non-meublé. Libre immédiatement. Info.: 441-0787

Logis 2 c.c., salon avec plancher de bois franc, stores, fournis, grand terrain avec 1/2 remise, pas d'animaux, libre 1er février. 515\$/mois, pas chauffé ni éclairé. Demandez Suzie après 18 h 00 au 449-4013

#### **OFFRES D'EMPLOI**

AVON : Joignez-vous à AVON aujourd'hui même. Gagnez de l'argent. \$\$\$ c'est amusant. Aucun frais pour le KIT et c'est plein de surprise. Pour plus d'information, contactez-moi à 819-467-2414. Marie Pold Bertrand. Au plaisir de vous rencontrez. Un cadeau gratuit de 25\$ avec votre première commande de 50 \$ et +.

À domicile jumelez famille et travauk et améliorez votre situation financière de 500 \$ à 3 000\$/mois. Formation complète, équipe dynamique. CD-Rom gratuit! Info.: www.lasolution2000.com

#### PRÊT D'ARGENT

#### BESOIN D'ARGENT ?

- Si vous êtes propriétaire de votre maison
- 2e et 1ère hypothèques 2e hypothèque à partir de 7.5%

Téléphonez-moi au 1-613-248-5777

je peux vous aider www.eliminervosdettes.ca

#### **OFFRE DE SERVICES**

Homme à tout faire, charpentier, menuisier, électricité, plomberie, céramique, drywall, tape et peinture, 30 ans expérience, Wilfrid au 438-3034

L'organisme de prévention «Suicide Détour» est présentement à la recherche de personnes intéressées à faire du BÉNÉVOLAT

#### <u>Admissibilité</u>

Toutes personnes ayant du temps libre et désireuses de participer à des activités stimulantes et enrichissantes

#### Nature de l'emploi

- 1. Participer à des activités de prévention du suicide;
- 2. Participer également à des activités de promotion du mieux être et de valorisation de la vie

#### Exigences demandées

« Diplomé de la vie» ou toute autre expérience pertinente

#### Qualités recherchées

Optimisme, esprit d'entraide, avoir de « grandes oreilles» ainsi que toutes autres qualités personnelles

#### Horaire de travail

Selon votre disponibilité

#### <u>Salaire</u>

Satisfaction personnelle

#### Modalité d'inscription

Signifiez votre intérêt en nous téléphonant au 441-1010 pendant les heures d'ouverture soit du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

## Avis public

#### Commission des transports du Québec

La Commission des transports du Québec donne avis qu'elle tiendra une audience publique le mardi 28 février 2006 à 19 h pour se continuer, s'il y a lieu, le mercredi 1º mars 2006 à 10 h au Centre Château Logue, 12, rue Comeau, Maniwaki (Québec) J9E 2R8, Salle Robert-Coulombe, afin de permettre aux personnes intéressées de faire connaître leur point de vue concernant la demande de suppression totale permanente de permis déposée par Greyhound Canada Transportation Corp. (Voyageur).

Cette audience est tenue dans le cadre de la demande numéro 0-Q-001163-116-HPT, numéro de référence Q05-01241-3, se rapportant au permis suivant :

Catégorie : Transport interurbain

Permis et services : 0-Q-001163-005A de Maniwaki à la Frontière Québec - Ontario

à destination d'Ottawa

Affichage dans les autobus: du 7 au 16 décembre 2005

À la même occasion, la Commission continuera l'audition du 30 novembre 2005 relativement à la demande de modification de permis introduite par Transport Lemens inc. sous le numéro 9-M-001236-113-S, visant à étendre son service de transport interurbain jusqu'à Maniwaki.

Toute personne intéressée peut comparaître et être entendue, sans comparution ou intervention préalable auprès de la Commission, simplement en se rendant à l'adresse ci-haut mentionnée à l'heure et au jour indigués et en demandant à la greffière d'être entendue. L'audience sera tenue selon les règles prévues au Règlement sur la procédure de la Commission des transports du Québec.

Le texte complet de ces demandes peut être consulté au bureau de la Commission des transports du Québec aux heures normales d'ouverture.

#### Bureau de Québec

200 Chemin Sainte-Fov, 7° étage Québec (Québec) G1R 5V5

#### Bureau de Montréal

545, boulevard Crémazie Est ,10° étage, bureau 1000 Montréal (Québec) H2M 2V1

Ligne sans frais: 1 888 461-2433

Le Secrétaire de la Commission Me Christian Daneau



Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans estimation gratuite. d'expérience, RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 449-2538

#### Tarot et numérologie

Vous avez besoin d'aide, des problèmes d'amour, professionnels et familiales. Appelez Diane, 15 ans de pratique. Info.: 819-463-3373

Besoin de rénovation! Appelez René au 463-1717

Homme sérieux (58 ans) ferait travaux d'entretien intérieur et extérieur à Maniwaki et région immédiate. Info.: 441-0515, si pas de réponse laisser message sur boite

Garderie à Maniwaki affiliée avec le Réseau Petits Pas. Place à 7\$, tout âge. Info.: 449-5496

Prendrais soins personnes âgées à votre domicile. Formation infirmière auxiliaire. Fanny au 438-2430, laissez message.

Garderie à 7 \$ reconnue par le Réseau Petits Pas dans le secteur de Messines. 9 ans d'expérience. Deux places disponible à temps plein du lundi au vendredi, pour enfants de 0 à 5 ans. Info. Johanne au 449-6806

### McConnery

#### OFFRE D'EMPLOI / CARRIÈRE

Préposé(e) à la clientèle du service

#### **Qualifications requises:**

- ✓ Enthousiasme de la clientèle
- Organisation et planification
- Communication
- Bilingue

#### **NOUS OFFRONS:**

- ✓ Formation et entraînement complet pour ordinateur et relation à la clientèle
- Salaire et bénéfices avantageux.
- ✓ Faire partie d'une équipe dynamique.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

#### GARAGE McCONNERY INC.

105, boul. Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2C8 Tél.: (819) 449-1632 Téléc.: 449-4266

Att.: Marcel Fournier, directeur du service

N.B. Seuls(es) les candidats(e)s retenus(es) seront contactés(es).



Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur René Bourassa

Téléphone : (819) 449-4690 poste 551 Télécopieur : (819) 449-6137 rene.bourassa@ssss.gouv.qc.ca

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau par ses services et ses activités contribue à améliorer et maintenir la santé et le bien-être de la population du territoire. Il offre notamment des services communautaires dans ses trois points des services de CLSC à Maniwaki, Gracefield et Low, des services médicaux et spécialisés par son centre hospitalier de lits de courte durée à Maniwaki, et des services d'hébergement et de soins de longue durée dans 70 lits à Maniwaki et 31 lits à Gracefield. Avec un environnement offrant à la fois le charme et la qualité de la nature des régions rurales et la vie culturelle riche et variée de la proximité des grands centres urbains. Le Centre de santé et de services

sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau représente « L'ÉQUILIBRE, AU COEUR DE LA NATURE » Nous recherchons actuellement...

#### **DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS ET HOSPITALIERS**

Courriel:

#### Poste permanent, 3 jours / semaine

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste contribue à l'élaboration, la réalisation, l'évaluation et l'actualisation de la mission des grandes orientations, des stratégies, des objectifs et des priorités du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. Il participe à la détermination des valeurs, de la philosophie de gestion et d'intervention de l'organisation. Il collabore, applique ou négocie des entretiens avec d'autres établissements ou organismes dans le domaine de la santé. Plus spécifiquement, son mandat consiste à coordonner l'activité professionnelle et scientifique des médecins et pharmaciens de l'établissement. Il s'assure que le CMDP surveille la qualité des actes médicaux et pharmaceutiques, le respect des standards de pratique et le maintien des compétences de ses membres. Il participe également à la planification et à l'organisation des soins et services en fonction des besoins des clientèles des programmes et il assume le leadership quant à l'implication et la contribution des médecins de l'établissement et du territoire au projet clinique de l'établissement. Cette direction coordonne aussi la prestation des services diagnostiques et thérapeutiques en fonction des besoins des clientèles et des programmes-services de l'organisation.

- Diplôme universitaire de doctorat en médecine.
- Diplôme de 2° cycle en administration des services de santé ou en administration publique est un atout.
- Membre en règle du Collège des médecins du Québec.
- Trois années d'expérience comme gestionnaire clinique ou administratif dans un établissement du Réseau de la santé et des services sociaux.
- · Caractéristiques personnelles : bonne connaissance des processus cliniques et administratifs d'un CSSS, capacité d'analyse et de synthèse, leadership mobilisateur, habileté à gérer le changement, aptitudes à la communication et aux relations interpersonnelles, savoir gérer les priorités, bonne connaissance du Réseau, flexibilité d'horaire, autonomie, initiative, capacité à travailler sous pression, facilité pour le travail d'équipe et entregent.

Classe salariale : B en révision.

#### Nous offrons la qualité de vie et des défis professionnels à la hauteur de vos attentes.

L'utilisation unique du masculin dans cet offre d'emploi a pour seul but d'en alléger la présentation.



Carte du Ciel personnalisée. 25\$ (incluant l'envoi postal). Prenez connaissance de votre ciel de naissance; de votre ascendant, de votre élément et de vos planètes dominantes. Tirez les grandes lignes de votre personnalité et apprenez à mieux vous connaitre en commandant votre carte du ciel personnalisée (entre 12 et 15 pages). Info.: (450) 347-8638 Courriel: carteduciel@hotmail.com

DISCO MOBILE - tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical: rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos: 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité un million. Les entreprises Latourelle 463-4001

#### RAPPORT D'IMPÔT

Sur papier ou par internet à votre choix. Nombreuses années d'expérience. Info: Aurel Morin au 449-1522

Pour vendre ou acheter une maison, chalet ou terrain, laissez-moi cous aider. Carmen Clément agent imm. de Royal-LepageVDO. Info: 441-7391 ou 463-3822

Plâtrier et peintre, carte de compÉtence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Lafontaine 441-3737

#### RECHERCHÉ

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche une maison ou une maison mobile à louer dans un rayon de 25km de Mont-Laurier de 2.c.c. et animaux. Info.: 441-2035

Paierait jusqu'à 5 000\$ pour bulldozer en bonne condition. Info.: 819-568-5138

Cherche gardienne occasionnelle, secteur Lac Murray, Déléage pour soir et fin de semaine. Tél.: 441-3243

#### **RENCONTRE**

Gentleman début quarantaine, 5' 6", 150lbs, belle apparence. Aime tout de la vie avec ses hauts et ses bas, travailleur autonome, très bien financièrement. Recherche femme entre 30 et 45 ans, poids santé, belle apparence et travaillante. Info après 20 h 30 . John 438-2787

#### **TERRAINS À VENDRE**

Situé sur la rue Odjick, 33 856 pieds carrés. Service d'égoût et d'aqueduc près de tous les services. Prix réduit 15 000 \$. Infos : 449-5763

Terrain 260' x 300' situé au 5 chemin Ste-Thérèse (Déléage). Info: 449-5386

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 449-3157 après 17h

OFFRE 2 DANS 1! Vous construisez votre première maison? Vous vendez votre maison et en construisez une autre? Vous rêvez d'un chalet au bord du lac? Faites de 1 pierre 2 coups et coupez vos dépenses de moitié et même plus. Vivez le restant de vos jours en pleine nature, au bord du majestueux lac Blue Sea, dans la municipalité de Messines. Visitez ce dernier lot à vendre aux abords du lac et situé sur le projet Poulin, lequel comprend près de 15 maisons (ou maison-chalet). Le terrain mesure au sud: 395', ouest: 157', nord: 347', est: 60'. Une très belle vue sur le lac qui se situe à seulement 300 pieds du lot. Eau courante, aucun puits à construire. Électricité à la porte. Vous avez accès à tous les services municipaux dont la cueillette des ordures et entretien du chemin. Seulement 15 minutes de la polyvalente, de l'hopital, du CLSC, et autres services de la ville de Maniwaki. Servitudes donnant droit (aux propritétaires seulement) à un accès privé aux deux baies soit pour la descente et la

mise à l'eau des bateaux. l'amarrage au quai ainsi que l'utilisation de la plage du côté ouest. Pour information, Oneil Grondin, 455 rue Ste-Cécile, Maniwaki. Téléphone: 819 1237. Photos, plan d'arpentage, autorisation de construire de la municipalité et autres, disponibles par Internet ou peuvent être vus à notre résidence.

#### SANTÉ

Produits Rawleigh. 819-465-2030 ou sans frais 1-877-901-2030

Goûtez la minceur, perte de poids rapide, méthode facile. 463-3679

#### **VÉHICULES À VENDRE**

Volkswagen Jetta Diesel 91 - noire, 4 portes, manuelle, très propre, lecteur CD. 240 000 km. Prix révisé: 1900\$ négociable 441-3243

Camion 1 tonne GMC, diesel 6.2 lites, 1988. Info.: 449-5386

LDYB16A2CAIAEM, pneus d'hiver et mags d'été. Moteur SIR du Japon. Prix 7 000\$ négociable. Tél.: 819-595-3491 après 18h00,

Van Ford Econoline 1996. Prix: 2 300\$

Dodge Caravan 1995, 100 000 km, très propre,

Cobalt 2005 couleur grise 2000 km neuve, manuelle, 2 portes air climatisé radio AM-FM CD. Prix: 15 500\$ Infos: 449-3003 465-5155

Sunfire 2002, 2 portes, 4 cylindres, manuelle, couleur jaune. Demander Manon ou Tiger 449-

hiver neufs dessus. Très propre. Prix: 3 000\$. Info.: 819-422-1457 ou 819-775-1821 cell.

environ 67 000 km. Tout équipé, air conditionné, siège en cuir, électrique et chauffant, marche pied, toit ouvrant, etc. (4 pneus d'hiver neufs). Prix: 19 500\$. Info.: 449-

Ramassons voitures pour ferraille 7 jours sur 7. Remorquage inclus. 463-3223

Van Aerostar 1993 - 230 000 km, bon État, 1

150\$. Infos: 463-1790

Dodge Néon 1998, prix 2 200\$ info: 449-3131

Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 4000 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'Échange 17 000\$ 1-450-655-0199

#### **VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE**

Moto Honda Shadow 750, année 2005, 600 km. Prix 7 000 \$ nÉgociable. Infos : Claude 441-1127

Motoneige Bombardier Grand Trouring 700, 3 cylindres, 15 000 km, très économique en essence, système de ventilation, très bonne condition. Info.: 819-597-2479

Motoneige Elan 250, 1 cylindre. Prix: 500\$. Info.: 465-1264

Motoneige 1981, Elite, 2 places. Prix: 2 500\$. Info.: 449-4684

Motoneige Yamaha Exciter 1993, 6800 km, 2 places avec dossier, poignées et pouces chauffant plus toile, comme neuf. Info.: 449-4845 après 17h00 demandé Dan.

Motoneige, ski-doo, Bombardier 1998, Grand Touring Edition spéciale, 700cc, poignées chauffantes, 14 000 km, 2 900\$ négociable. Info.: 463-1770

Motoneige Trail Touring D.L.X. 2005 de Polaris, fin de garantie le 31 jan. 07, 500 km, toile comprise. Prix: 6 500\$. Info.: 463-1210

VTT pour enfant de marque Bombardier 2005, 50cc, maximum de 5 heures d'utilisation. Prix : 2 250 \$. Contactez Guy au 449-0566.

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces.

Infos: 449-2083 demandez Marc

Wanabago 1976 GMC, en bonne condition, échangerait pour roulotte camping 30 pieds et plus ou vendrait 6 000 \$. Infos : 449-8181 demandez Louis. 441-1179

Moto à vendre XRL, 650CC 2001, semi route semi Traile comme neuf. Prix: 5 500 \$. Info.: 449-1656 jour et 449-2985 soir

Honda Civic DX 1998, manuelle, moteur 449-1026 ou fred@hotmail.com

négociable, 180 000km. 4 pneus avec Mags du P19560R15, Prix: 125\$, Info.: 449-1026

Autobus scolaire 1993. Info.: 449-3701

8 roues, 8 pneus. 2 000\$ ferme. Info.: 463-1267

Pick-up, 4x4 1990 avec cabine allongée, pneus

GMC, Envoy 2002 STL, 4x4, automatique,

Néon 1998, manuelle, 4 portes, 3 900\$ Demander Manon ou Tiger au 449-1611

## DESTALIDANT WILLIAMS ON

## OFFRE D'EMPLOI

Le Restaurant Williamson 2005 recherche

## **CUISINIERS(ERES) AVEC EXPÉRIENCE**

Les candidats peuvent se présenter à :

#### **Martial Michaud**

Restaurant Williamson 83 rue Principale Nord, Maniwaki (Québec) J9E 2B5

## BOWATER

#### **DIVISION CANADIENNE DES PRODUITS FORESTIERS** Exploitations de Maniwaki

#### **JOURNALIERS (LISTE DE RAPPEL)**

Pour le compte d'une grande société internationale dans le domaine des pâtes et papiers, la division de Bowater Produits forestiers du Canada inc., située à Maniwaki dont les principales opérations consistent à la fabrication de bois d'œuvre, est à la recherche de journaliers.

#### Responsabilités spécifiques :

- Opérer divers équipements reliés à la fabrication de bois d'œuvre.
- Effectuer des tâches de nettoyage.

#### **Exigences:**

- Être en bonne forme physique;
- Capacité de travailler en équipe;
- Connaissance du domaine forestier serait un atout.

#### Traitement:

- Poste sur liste de rappel.
- Salaire 16.24 \$/heure.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 20 février 2006, à l'adresse suivante avec la mention :

> ( concours journalier ) Service des ressources humaines Bowater Produits forestiers du Canada inc. 200, chemin de Montcerf Maniwaki (Québec) J9E 1A1 Télécopieur: (819) 449-5391 Email: lavoisd@bowater.com

Seules les candidatures retenues seront contactées

\*\*\* Bowater souscrit au principe d'équité en emploi

#### Nécrologie

La famille Lafontaine a regret de vous annoncer le décès de M. ROBERT **LAFONTAINE** 

De Bois-Franc, décédé le 13 février 2006 au C.S.V.G., de Maniwaki, à l'âge de 71 ans. Il était



l'époux de feu Georgette Hubert, le fils de feu Vitalis Lafontaine et de feue Claire Charette. Il laisse dans le deuil ses fils; Rock (Lucie Denis) de Rockland, René de Bois-Franc et Alcide (Diane Danis) de Bois-Franc, ses petits-enfants; Roxanne, Annie, Caroline, Frédérik et Olivier, ses frères et soeurs; Rita (feu Viateur Carrière), Ernest (feu Anne-Marie Cyr), Lucie (feu Lionel Nault), Thérèse (feu Lionel Rivet), Noël (Henriette Carrière) et Camille (Gervette Rivet), ses beaux-frères et belles-soeurs Albert Hubert (Mabel), Jeannette (Georges Holmes), Denise (André Barbe), Pauline (feu Aimé Villeneuve) ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Il fût prédécédé par ses frères et soeurs; Emile (Éloïse Carrière), Roméo (feu Laurette Comtois), Vital (Thérèse Pilon), Cléophas (Fleurette Villeneuve), Marie (Gérard Cyr), Donalda, Jean-Paul et Donalda, ses beaux-frères et belles-soeurs; Ernest, Alcide (Gisèle Hubert), Nicole (Jean-Pierre Gaudreau), René (Gisèle Ethier), Marcel (Louisette St-Amour), Victor et Armand Hubert. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery de Maniwaki. Le service religieux aura lieu le vendredi 17 février 2006 à 14h en l'église St-Boniface de Bois-Franc, suivi de l'incinération, Heures de visites; vendredi 17 février 2006 à compter de 10h.

#### MME MARIE-ROSE (DÉLIMA) LABELLE

Le 14 février 2006, au Foyer Père Guinard de Maniwaki, à l'âge de 97 ans est décédée Madame Marie-Rose (Délima) Labelle de Maniwaki. Elle était la fille de feu Paul Labelle et de feue Brigitte Morin. Prédécédée par un frère Paul ainsi qu'une soeur : Délisca, elle laisse également des amis Aurèle Lacroix ainsi que Lise et Gilles Lacroix. Le service funèbre en présence des cendres aura lieu mardi le 21 février 2006 à 10h30, en l'église de l'Assomption de Maniwaki. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

#### M. JEAN-GUY HENRI

De Lac Ste-Marie est décédé le 14 février 2006 au CHVO de Hull, à l'âge de 73 ans. Il était le conjoint de Ghislaine Beauregard Courchesne, le fils de feu Albert Henri et de



feue Marie-Jeanne Joly. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil 2 nièces; Huguette Knight (Gilbert) de Hull, Lucette Knight (Nelson) de Floride, 1 neveu Steven Glickman (Annie) de Montréal ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Il fût prédécédé par 2 soeurs: Carmen et Jeanne. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery de Maniwaki. Le service religieux aura lieu le lundi 20 février 2006 à 11h en l'église Très-Saint-Nom-de-Marie de Lac Ste-Marie, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Un merci spécial au cardiologue Dr Godbout pour les bons soins prodigués à Jean-Guy.

## 🕯 A la douce mémoire

Ange-Aimée Joanisse Labelle

(17 février 2005)

#### Une femme d'exception.

Un an s'est écoulé depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement... La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une mère extraordinaire, une femme de valeur, une femme d'exception...Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement... et repose en paix.

#### Les enfants et petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le 12 mars 2006 à 11h00 à l'église Gracefield.



Maison Funéraire McConnery 449-2626 206, Cartier

## Maniwaki l la douce mémoire

SAUMURE, Mayble Linda

Jeudi le 9 février 2006, Mayble Linda Saumure de Whitecourt, originaire de Grand-Remous, est décédée paisiblement après avoir livré un combat face au cancer, à l'âge de 47 ans.



Mayble sera profondément pleurée, aimée pour toujours et jamais oubliée par son conjoint Richard, son fils Terry de Whitecourt, ses filles Cynthia de Calgary et Amanda de St-Albert, sa tendre mère Dorina Rodgers de Mont-Laurier, ses frères et soeurs Eileen Rodgers, Norman, Leonard (Louise) tous de Grand-Remous et Wilmer (Kathy) de Grand Forks, BC et Curtis son neveu chéri. Elle laisse également plusieurs tantes, oncles, cousins, cousines et de nombreux amis (es). Elle a été prédécédée par son père Georges Rodgers. Mayble était une personne, maternelle, qui prenait soin des autres et qui était aussi belle à l'intérieur qu'à l'extérieur. Dès votre première rencontre, elle devenait votre amie sur le champ. Mayble était la mère et l'épouse que tous les gens espèrent avoir. Quelle repose en paix. La famille et les amis (es) se sont réunis jeudi le 16 février à Park Memorial Funeral Home de Mayerthorpe en Alberta et aujourd'hui une messe sera célébrée à United Church de Whitecourt. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Des dons à The Stollery Children's Hospital Foundation, 4th floor, Aberhart Centre, 11402 University Avenue NW, Edmonton AB, T6G 2J3 seraient appréciés.

Pour faire parvenir vos condoléances à la famille visitez le www.parkmemorial.com



Coopérative **Funéraire Brunet** Denis Soucy

Une approche responsable Tél.: 449-6082

19, Principale Nord Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax: 449-7669 coopfunerairebrunet@tlb.sympatico.ca

## The Anniversaire

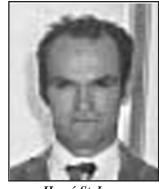


Michel St-Denis (19 février 2000)

Voilà déjà quelques années que tu nous as quittés pour un autre monde. Tu sais, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que tu nous protèges. Ton image est gravée à tout jamais dans nos coeurs et le restera toujours. Nous pensons à toi, tu nous manques beaucoup.

Ton père et ta mère

## 25º Anniversaire



Hervé St-Jean (19 février 1981)

Voilà déjà quelques années que tu nous as quittés pour un autre monde. Tu sais, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que tu nous protèges. Ton image est gravée à tout jamais dans nos coeurs et le restera toujours. Nous pensons à toi, tu nous manques beaucoup.

Ton épouse et tes enfants

## 3º anniversaire

Paul Maurice (Décédé le 21 février 2003)

Douze saisons sont passées depuis le jour où tu es parti, t'as brisé nos coeurs. Ta présence parmi nous, nous manque beaucoup, tu nous as fait rire et pleurer. Maintenant



et à jamais dans nos coeurs et nos pensées, tu continueras d'exister, tu es toujours dans nos pensés. Quand tu étais avec nous, tes gestes étaient pour nous. Maintenant que tu es làhaut, on sait que tu veilles sur nous. Un jour on se reverra. . On t'aime Papy.

> Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe de anniversaire sera célébréele 19 février à 9:30 hres à l'église St-Raphaël de Messines.

## Anniversaire

Sophie Morin (Décédée le 21 février 1997)

Chère épouse et maman, Déjà neuf ans et tu es toujours présente dans nos pensées. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Quelle fierté et quel

privilège, rares sont ceux et celles qui ont eu la chance de t'avoir dans leur vie. Ton nom est toujours sur nos lèvres et notre amour pour toi est éternel. Parents et amis qui l'ont connue, ayez une pensée pour elle.

> Ton époux, ton fils, ta famille et ta belle-famille

#### **REMERCIEMENTS** À ST-JUDE

Pour faveur obtenue

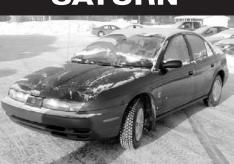
M.A.

Les membres de la famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que



chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui

### 1998 **SATURN**



2 695<sup>\$</sup>



Marinier Auto MANIWAKI, QC



## Remerciements

M. Jean-Louis Malenfant (Décédé le 19 janvier 2006)



personnellement adressés. La famille Malenfant



## Section sportive





#### **ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DE MANIWAKI**

## Les Forestiers Atome B champions à Ferme-Neuve

B de Maniwaki ont remporté leur deuxième tournoi de la saison la fin de semaine dernière, à Ferme-Neuve. Ceuxci ont battu l'équipe locale en finale en troisième période de prolongation.

Les Forestiers ont cependant commencé le tournoi du mauvais pied en subissant une défaite de 8 à 1 face à l'équipe de Ferme-Neuve, qu'ils ont retrouvé en finale. Les Forestiers ont ensuite gagné leurs deux matchs suivants 4 à 1 face à Mont-Laurier et la demi-finale 5 à 0 face à une équipe de Lachute. En finale, Daisy Brascoupé a marqué le but victorieux en troisième période de prolongation et les Forestiers l'ont emporté 2 à 1.

«Ce fut une victoire d'équipe. Chaque joueur a contribué à cette victoire en y mettant toute l'énergie et le dynamisme nécessaire. Je suis extrêmement fier des joueurs. Ils n'ont reculé devant rien et n'ont jamais abandonné, d'autant plus que deux des équipes en compétition ont évolué dans la catégorie Atome A cette année», a commenté l'entraîneur-chef de l'équipe,

**CLUB ÉLAN** 

Alex-Ann Cusson s'est méritée le titre de joueuse offensive du tournoi avec sa récolte de deux buts et cinq passes, tandis que Dennis Kistabish a gagné le titre de meilleur joueur défensif, tout en récoltant une mention d'aide dans le tournoi. Les autres pointeurs ont été Jean-Marc Blais (deux buts, deux passes), Aaron Wawatie (2B, 1A), Daisy Brascoupé (1B, 2A), Francis Éthier (2B), Émile Laperrière (1B, 1A), Maxime Paquette (1B, 1A), Dylan Commanda (1B) et Antoine Sylvain (1A).

#### **Deux grosses victoires pour** les Forestiers Atome A

(H.R.) Maniwaki - Les Forestiers Atome A de Maniwaki ont remporté leurs deux derniers matchs de la saison régulière, dimanche dernier, dans un programme double qui les opposait aux Olympiques de Hull, au Centre des loisirs de Maniwaki.

Les Forestiers ont gagné le premier match 5 à 2, où le capitaine Sébastien Constantineau a récolté trois buts et une passe. Shawn Forester et Maxime Savard marque pour les Forestiers dans ce match. Antoine Larocque a récolté deux qu'Alex tandis Savard en a ajouté une à sa fiche.

Dans deuxième match, les Forestiers l'ont emporté 6 à 0 et Sébastien Constantineau a encore bien fait en inscrivant quatre buts. Alex Savard

a inscrit un but et une passe, tandis que Maxime Savard a complété la marque pour les Forestiers. Vincent Baker, Antoine Larocque et Cédric Poulin ont inscrit une mention d'aide chacun.

Cette fin de semaine, les Forestiers Atome A de Maniwaki seront en tournoi à



(H.R.) Maniwaki - Les Forestiers Pee-Wee B de Maniwaki ont dû se contenter d'un match nul de 4 à 4 face aux Draveurs de Fort-Coulonge, samedi dernier.

Joey Beaudoin s'est illustré dans ce match en inscrivant un tour du chapeau. Danny Villeneuve avait ouvert la marque pour les Forestiers et Cassandra Marois a inscrit une aide sur le dernier but du match.

«Après un départ canon qui nous a permis de terminer la première période avec une avance de 3 à 0, le manque de complicité entre les joueurs sur la glace a fait en sorte que nous avons terminé cette partie avec un verdict nul. C'est un match qui s'est tout de même bien déroulé, mais avec un résultat décevant pour tout le



Les Forestiers Atome B de Maniwaki ont été couronnés champions à Ferme-Neuve pour la deuxième fois de la saison, après leur victoire au Festi-Tournoi de Maniwaki.

monde», a commenté Étienne Marois. entraîneur de l'équipe.

Les Forestiers Pee-Wee B de Maniwaki seront en action à Maniwaki cette fin de semaine alors qu'ils prendront part au Tournoi Optimiste de Maniwaki. Ceux-ci ont joué leur premier match hier soir (jeudi), face aux Braves de Maniwaki. Les Forestiers termineront leur saison les 25 et 26 février prochains à Gatineau face aux Frontaliers de Hull et aux Barons de Gatineau.

#### **MOTONEIGE** Randonnée de la femme

(F.L.) Maniwaki - La randonnée de la femme du club de motoneiges les Ours Blancs aura lieu le mercredi 22 février prochain.

La randonnée devait avoir lieu le 8 mars, mais a été devancée au 22 février. Les femmes peuvent réserver leur place auprès de Michelle Blais au 449-1744.

Cinq patineuses participent

à un séminaire régional



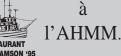
séminaire régional de patinage artistique organisé par l'Association régionale de patinage artistique de l'Outaouais, le 11 février dernier.

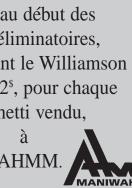
Une soixantaine de patineuses ont pris part à cet événement annuel. Les cinq patineuses de Maniwaki qui y ont pris part au niveau préliminaire sont Kelly-Ann Nault, Justine Ménard, Mégane-Alex Danis, Mégane Danis et Meggy Courchaine. Les jeunes patineuses ont pu perfectionné les pirouettes et les sauts au cours de cette journée qu'elles ont bien apprécié et où elles ont pu rencontrer d'autres patineuses de la région.

## Le Williamson



à tous les mardis, jusqu'au début des séries éliminatoires, le restaurant le Williamson remettra 2<sup>s</sup>, pour chaque spaghetti vendu,







#### LIGUE DE DARDS **DU VENDREDI SOIR**

- Chevaliers de Colomb 3063

MOYENNE 6 DARDS - VENDREDI 10 FÉVRIER 2006

NOMS	PJ	<b>TOTAL</b>	MOY.	<b>FERMETURES</b>
1. PAUL RACINE	134	13 828	48.86	37
2. JACQUES BEAUDOIN	135	12 739	44.86	31
3. DANIEL PILON	71	7 043	44.86	29
4. STEVE CHARBONNEAU	70	5 947	44.71	14
5. DANIEL CAMERON	120	11 099	43.53	24
6. PHILIAS ROCHON	134	12 250	43.29	23
7. MICHEL CHATELAIN	113	9 775	43.25	19
8. RACHEL CHATELAIN	113	9 742	43.11	21
9. MAURICE RACINE	135	12 226	43.05	24
10. WAYNE MILLAR	127	11 176	41.55	27
11. RICHARD CARPENTIER	127	10 877	40.43	27
12. GERMAIN «CATIN» POT	/IN135	11 474	40.40	18
MEILLEURE MOVENNE DE LA SEMAINE (H/E)				

PAUL RACINE (50.14) / CHANTAL LEPAGE (48.07) **ÉQUIPES GAGNANTES DE LA SEMAINE (6 VICTOIRES) ÉQUIPES #1 : - PAUL RACINE - DANIEL CAMERON** 

- JOHANNE BEAUREGARD - GAÉTANNE LYRETTE ÉQUIPES #1 : - MICHEL CHATELAIN - RAYMOND TURPIN - FRANCE CHATELAIN - RACHEL CHATELAIN MEILLEURES MOYENNES FERMETURES (H/F) : DANIEL PILON (29 EN 71 PARTIES) = 40 85%

RACHEL CHATELAIN (21 EN 113 PARTIES) = 18.58%

## ACADÉMIE DE KARATÉ CHITO-KAN Sept médaillés au Tournoi de Maniwaki



(H.R.) Maniwaki - Sept karatékas de l'Académie de karaté Chito-kan ont obtenu des médailles lors du tournoi de karaté de Maniwaki qui s'est déroulé le 4 février dernier. Charles-Antoine Hubert s'est mérité deux médailles, soit le bronze en kata et le bronze en combat. André Latourelle a gagné le bronze en combat, tout comme Phillippe Roy. Gregory Khoe s'est mérité le bronze en kata et en combat. Jonathan Bérubé a lui aussi gagné deux médailles dans sa catégorie, soit le bronze en kata et le bronze en combat. Denis Monette a remporté l'or en kata, tandis que Véronique Bérubé, absente sur la photo, a remporté le bronze en combat. On voit les karatékas en compagnie de Soke Pierre Myre sur la photo.

Les karatékas de l'Académie karaté Chito-kan seront en tournoi demain (samedi), à



## Section sportive







## Les Forestiers Bantam BB champions à Gatineau

(H.R.) Maniwaki – Les Forestiers Bantam BB de Maniwaki ont été couronnés champions du Tournoi Bantam de Gatineau la fin de semaine dernière. Ceux-ci n'ont accordé qu'une nulle dans leurs sept

Les Forestiers ont débuté leur tournoi avec une victoire de 2 à 0 face aux Cougars de St-Hilaire, le 9 février dernier. Le capitaine Dylon Wisotzki a marqué les deux buts de son équipe, en plus d'être nommé joueur du match. Dominic Crytes, Jason Bédard et Travis Stewart ont récolté une passe chacun, tandis que le gardien Justin Bois a enregistré le blanchissage avec 14 arrêts.

Le lendemain, les Forestiers ont vaincu les Requins de Deux-Rives par la marque de 6 à 2. Jason Bédard a été nommé joueur du match avec un tour du chapeau. Maxime-James Morin a également bien fait dans ce match avec deux buts, tandis que Davis Hobbs a complété la marque. Dylon Wisotzki a récolté deux passes. Simon Lefebvre, Matthew Alexander et Louis-Phillippe Larivière ont amassé une passe chacun. Mathieu Langevin a effectué 11 arrêts dans la cage des Forestiers.

Par la suite, les Forestiers ont remonté un déficit de 2 à 0 pour annuler 2 à 2 face aux Mariniers d'Avlmer, Jason Bédard a tout d'abord marqué sur une passe de Nicolas Francoeur. Louis-Phillippe Larivière a ensuite marqué le but égalisateur sur une aide de Simon Lefebvre, en désavantage numérique. Le gardien Justin Bois a été nommé joueur du match pour avoir effectué 26 arrêts.

Samedi, les Forestiers ont débuté la journée en force avec une victoire de 6 à 1 sur le Collège français de Longueuil. Dominic Crytes, joueur du match, et Dylon Wisotzki ont mené l'attaque avec deux buts chacun. David Hobbs a aussi contribué à l'attaque avec un but et deux passes. Matthew Alexander avait ouvert la marque pour les Forestiers, tandis que Travis Stewart et Jason Bédard ont récolté une passe chacun. Le gardien Mathieu Langevin a repoussé 11 lancers dans cette

Dimanche, les Forestiers ont disputé leur demi-finale face aux Avalanches de Gatineau, qu'ils ont battu 3 à 2, après avoir été menés 2 à 0. Louis-Phillippe Larivière a marqué deux buts dans cette partie et a obtenu le titre de joueur du match. Nicolas Francoeur a complété la marque et Dominic Crytes a inscrit une passe. Justin Bois a fait 18 arrêts en tenant son équipe dans le match.

En finale, les Forestiers ont battu les Ambassadeurs de Gatineau par la marque de 7 à 5. Jason Bédard, joueur du match, et David Hobbs ont mené l'attaque avec deux buts chacun. Jason Bédard a aussi aiouté une passe à sa fiche pour ce match. Maxime-James Morin, Travis Stewart et Nicolas Francoeur ont complété la marque pour les Forestiers. Le capitaine Dylon Wisotzki a connu un autre fort match avec deux passes, ce qui lui a valu le titre de joueur le plus utile à son équipe dans le tournoi. Matthew Alexander a également inscrit une passe, tandis que Mathieu Langevin a effectué 16

«Ce fut une belle fin de semaine remplie d'émotions, où nous avons eu le meilleur sur les 16 équipes qui ont pris part à ce tournoi. Les joueurs ont travaillé fort, ont fait deux belles remontées, ont dominé des matchs et ont joué en équipe. La plus belle preuve de cela est qu'ils sont champions de ce tournoi», a commenté Chantal Bois, gérante de Les Forestiers Novice A

#### en tournoi à Sorel-Tracy

(H.R.) Maniwaki - Les Forestiers Novice A de Maniwaki ont disputé un bon tournoi à Sorel-Tracy du 3 au 5 février derniers.

Les Forestiers ont perdu leur premier match 6 à 0 face aux Diables de Pont-Rouge et ont remporté leur second 3 à 1 face aux Seigneurs de Lotbinière. Dans cette victoire, Joey Brennan a inscrit deux buts et Gabriel Clément a inscrit l'autre. Les trois buts ont été marqués sans aide. Les Forestiers ont conclu leur parcours face à Terrebonne dans une défaite de 3 à 2, où Joey Brennan a inscrit les

deux buts des siens.

La fin de semaine dernière, les Forestiers disputé deux matchs ont enregistré une défaite et une nulle. Les Forestiers ont tout d'abord été blanchis 2 à 0 face aux Voiliers d'Aylmer samedi. Ils se sont repris le lendemain au Centre loisirs Maniwaki en inscrivant une nulle de 1 à 1. Cédric Marois a inscrit l'unique but des Forestiers dans ce



Deux victoires pour les Braves

(H.R.) Maniwaki - Les Braves Pee-Wee B de Maniwaki ont remporté les deux matchs qu'ils ont disputé la fin de semaine dernière.

Ceux-ci ont remporté leur premier match 1 à 0 face aux Harfangs de Gatineau samedi.

David Whitdeuck a inscrit l'unique but du match pour procurer la victoire aux Braves.

Le lendemain, les Braves ont battu les Pontiacs de Shawville par la marque de 5 à 4. Jay Stevens, Makwa Tenasco, David Whiteduck, Amik McConini et Alex Morin ont été les buteurs des Braves dans ce match.

### **ALLENGE 2006**

Le Défi des Champions change de formule pour vous présenter un tout nouveau concept : le Golf Challenge 2006. «L'idée primaire de l'ancien Défi des Champions était de se fraterniser entre nous, tout en jouant une bonne partie de golf. Depuis, en jasant avec plusieurs joueurs, nous avons décidé de créer une nouvelle formule de joute qui nous ramènera sûrement à mieux se fraterniser» a dit Marcel Brazeau, un des cinq organisateurs du Golf Challenge 2006. «Cette année, la formule sera un quadruple écossais, sans aucune restriction sur le nombre de coup de départs par joueur. De plus, l'ancienne formule de la pige des équipes n'est plus retenue. Cette année, le tout se fera au hasard. En effet, une pige au hasard se fera à toutes les cinq rondes. C'est à dire que la composition de chaque équipe changera à chaque ronde. Cette formule permettra aux joueurs d'avoir une possibilité de jouer avec une quinzaine de joueur différents. Donc, on revient tout à fait à notre idée de base».

Pour que cette formule soit bien réussie, le comité de cette année (Sonny Constantineau, Ronald Cross, Alain Joly, Robert et Marcel Brazeau) devait se limiter à 48 inscriptions. Les 48 joueurs seront divisés en quatre catégories (selon leur handicap) et une sélection au hasard par catégorie se fera pour composer une équipe. Cette sélection se répètera pour

Un système de pointage par catégorie de 12 joueurs (toujours selon leur handicap) sera mise en place pour chaque ronde. Les quatre membres de l'équipe gagnante recevront 10 points chacuns, 2e équipe : 8 points, 3e: 6 points, 4e: 4 points et 5e: 2 points. Les membres des 7 autres équipes ne recevront aucun point. Le golfeur ayant obtenu le plus de points à la fin de l'année, dans chacuns des 4 catégories se verra attribuer le titre du champion du Golf Challenge 2006.

Cette année, le Golf Challenge se déroulera le 13 mai à l'Algonquin à Messines, le 3 juin à Mont-Laurier, le 8 juillet à Eagle Creek à Kanata, le 12 août au Sorcier à Gatineau et le 9 septembre au Trois-Clochers à Maniwaki. De plus, un souper, au Club de Golf des Trois Clochers suivra la ronde du 9 septembre.

Vous pouvez vous inscrire à partir du 23 février Chez Martineau. N'oubliez pas que nous acceptons seulement les 48 premières inscriptions et cela sans exception. Le coût demeure 110\$ (souper inclus) par personne et 4800\$ seront attribués en bourse, incluant une bourse de 800\$ aux quatre champions du Golf Challenge. Finalement, la première sélection des équipes se fera le 1er avril à 13h au Club de Golf des Trois Clochers. Bienvenue à tous.

#### Martin Desjardins revient en région

Maniwaki - Le boxeur de Maniwaki, Martin «La mitraille» Desjardins, retournera dans le ring, le samedi 25 février prochain.

#### PAR FABIENNE LACHAPELLE

Martin Desjardins sera donc en vedette lors du gala du Casino du lac Leamy du Groupe Yvon Michel. «C'est un retour dans le ring pour Martin, depuis son combat contre Jean Pascal. Il s'était bien démarqué lors de ce combat de championnat canadien, restant dans le ring jusqu'au 7e round. J'étais fier du travail de Martin et nous sommes contents de retourner au combat», a débuté le gérant de Martin Desjardins, Richard Blouin.

«La mitraille» affrontera Wayne Harris, un vétéran de la boxe.

«L'adversaire de Martin est un boxeur d'expérience. Il a 40 combats à son actif, soit 20 victoires et 20 défaites. Âgé de 40 ans, Harris sera un beau défi pour Martin. Il sera difficile à dominer», a prédit M. Blouin.

Martin Desiardine se hattra à 164 livres Il est déjà à 166 livres, donc en très grande forme. «C'est le 7e combat de Martin en un an. Il sera chez les 164 livres, au lieu de 168 livres pour Jean Pascal», a expliqué son gérant.

Le gala du 25 février prochain marquera le premier de trois galas au Casino de Gatineau, pour Martin. Trente billets seront réservés pour les amateurs du boxeur de Grand-Remous.

«Il y aura une table spéciale pour les fans de Martin. Nous avons réservé 30 billets et les personnes de la région vont pouvoir se procurer les places et ainsi être assis tous ensemble», a invité M. Blouin.

#### Championnat canadien

Martin Desjardins pourrait à nouveau se battre pour une ceinture de championnat canadien. Richard Blouin aimerait voir Martin triompher chez les 160 livres.

«J'aimerais que Martin se batte pour la ceinture canadienne chez les 160 livres. Il se battrait contre un manitobain qui est très sélectif pour ses adversaires. Ce sera quelque chose à vérifier», a noté M. Blouin.

Pour ce qui est du championnat auébécois chez les 168 livres, le gérant de Martin a déjà sélectionné un adversaire potentiel pour «La Mitraille». Par contre, cet adversaire n'était pas disponible pour le combat du 25 février prochain. Le combat pourrait donc avoir lieu au mois de mars ou



Martin Desjardins sera en vedette le 25 février prochain. Il affrontera Wayne Harris.

#### **BANTAM** B

### «Le travail d'équipe, c'est la clé»

#### - Jacques Fournier, entraîneur

(JC) MANIWAKI- Dimanche dernier, soit le 12 février, les Forestiers Bantam B, sous la direction de Jacques Fournier, ont donné du fil à retorde aux Voyageurs de Gatineau. Et crovez-moi, ce fut tout un spectacle.

Notons que la formation de Gatineau occupe fièrement la 2e place au classement général de la Ligue Métro Outaouais, alors que nos portes couleurs sont dans les derniers rangs. En début du premier tiers temps, les Forestiers ont accordé un seul but, qui sera l'unique de tout le match. Ayant habitués leurs partisans à des défaites fulgurantes, nos jeunes Forestiers ont livré tout un combat en maintenant le score à 1 à 0. «Le gardien Kevin Guilbault était très concentré et n'est jamais sorti de sa bulle» notait l'entraîneur Jacques Fournier. Les jeunes ont décidé de jouer en équipe, de

travailler sans relâche ce qui a porté fruits. «Ils nous ont gardé dans la "game". Le gardien a fait une sérieuse de belle "job", tandis que l'unité défensive ne donnait pas grand chance à l'adversaire, pour ce qui est de l'offensive, les jeunes devront plus "driver le net" pour utiliser les termes de hockey» continuait monsieur Fournier. Après trois périodes de temps réglementaire, nos portes couleurs ont finalisé le match avec seulement un point d'écart. «J'étais très fier d'eux. Ils m'ont tout donné et je sais qu'ils peuvent continuer dans ce sens. Il faut qu'ils gardent en tête qu'ils sont plus forts en équipe.» expliquait l'entraîneur.

Cette fin de semaine, nos Forestiers participent au Tournoi Optimiste de Maniwaki, ils ont joué hier (jeudi) et ils joueront ce soir à 20:30 et demain soir à

## La Gatineau: 50 ans d'histoire René Angelil à Maniwaki







Notre hebdo...notre force locale!

### **UNE AFFAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1927**

## MCCONNERY LE SPECIALISTE













Représentant



Représentant



Représentant



SPÉCIAL OPTIMUM

**2003 FOCUS** 

• Automatique • Clmatiseur et plus

**2002 SUNFIRE** • Automatique • Toit ouvrant et plus



GARANTIE OPTIMUM

**2002 ALERO** • Automatique • Clmatiseur et plus

10 495<sup>\$</sup>





**GARANTIE OPTIMUM** 

GARANTIE OPTIMUM



VÉHICULES D'OCCASION



#### Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

\* Les prix et les mensualités n'incluent pas les taxes en vigueur.

## MCCONN

105, boul. Desjardins, Maniwaki **449-1632** 





